

KINDERGEBURTSTAG
(all inclusive)

Leihschlittschuhe,
gedeckter
Geburtstagsstisch,
Pommes,
Chicken Nuggets,
Bunte Tüte

19,50 €

ARS ARENA
Eisstadion Mellendorf

W E D E M A R K ECHO

für ein schönes
Wochenende

61. Jahrgang / Sonnabend, 29. November 2025

Natürlich... Advent!
fröhlich - duftend - fantasievoll

Samstag 29.11.2025

3 Borgas-Sterne
nur **12 €**

Leben für Dich **BORGAS**
Erlebnispfarrmarkt

Geänderte Öffnungszeiten

MELLENDORF. In der nächsten Woche gibt es abweichende Öffnungszeiten der Ausleihstelle der Gemeindebibliothek auf dem Campus W. Die Ausleihstelle Campus W öffnet am Mittwoch, 3. Dezember, wegen einer Veranstaltung erst um 11 Uhr. Die Ausleihstelle Bissendorf in der Gottfried-August-Bürger-Straße ist zu den üblichen Zeiten geöffnet und kann alternativ genutzt werden.

Sporthalle als Kaffeestube

SCHERENBOSTEL. Die SSG Scherenbostel verwandelt traditionell am zweiten Advent, 7. Dezember, ab 15 Uhr, die Sporthalle in Scherenbostel in eine festlich geschmückte Kaffeestube mit Tannenbaum und Kerzenschein. Bei Kaffee/Tee und selbstgebackenen Torten und Kuchen sollen die Mitglieder und Gäste in vorweihnachtliche Stimmung versetzt werden. Wer es lieber etwas kräftiger mag, kann sich am Glühweinstand ein herzhaftes Schmalzbrot zum Glühwein schmecken lassen.

Deutsches Rotes Kreuz

Was wirklich zählt:
Gemeinschaft
Ihre Spende hilft!
drk.de/spenden

Französisches Lebensgefühl am Gymnasium

FranceMobil macht Station

MELLENDORF. Auf Einladung der Fachgruppe Französisch machte das FranceMobil Station am Gymnasium Mellendorf und sorgte für Abwechslung im Französischunterricht. Vier Kurse der Jahrgänge 6, 7, 9 und 10 nahmen im Laufe des Vormittags an 45-minütigen Animationen teil, die von der französischen Lektorin Juliette Rock aus Nancy geleitet wurden.

Begleitet wurden die Gruppen von den Französischlehrkräften Kerstin Deneke, Marc Tenninger, Johanna Wolf und Julia Polten. Das FranceMobil ist ein gemeinsames Projekt des französischen Bildungs- und Jugendministeriums und des Deutsch-Französischen Jugendwerks (DFJW). Französische Muttersprachler besuchen dabei Schulen in ganz Deutschland, um mit interaktiven und authentischen Aktivitäten Begeisterung für Sprache und Kultur zu wecken. Ziel ist es, Schüler zum (Weiter-)Lernen des



Das FranceMobil sorgte für Abwechslung im Französischunterricht.
Foto: Gymnasium Mellendorf

Französischen zu motivieren und ihnen Einblicke in die französische Lebenswelt zu ermöglichen – ganz im Sinne der deutsch-französischen Freundschaft.

Nach einem Einstieg mit französischen Zungenbrechern – und der Aussicht auf begehrte

Carambars, die legendären Kaugummis aus Frankreich – wurde am Mellendorfer Gymnasium schnell klar, dass an diesem Vormittag anders gelernt werden würde als sonst: spielerisch, lebendig und mit viel Humor. Ein angekündigter „Test“ entpuppte sich als musikalisches Hör-

spiel, bei dem französische Begriffe aus aktuellen Liedern herausgehört werden sollten. Begeisterung und Staunen bestimmten die Atmosphäre, während die Französischlerner merkten, wie viel sie bereits verstehen konnten.

„Gerade für unsere jüngeren Schüler ist das eine tolle Bestätigung, dass sie schon nach kurzer Lernzeit echte Fortschritte machen“, freute sich Kerstin Deneke.

Auch Julia Polten zog ein positives Fazit: „Das FranceMobil vermittelt nicht nur Sprache, sondern ein echtes Stück französisches Lebensgefühl – und das bleibt bei den Schülern hängen.“ Schulleiterin Katrin Meinen zeigte sich ebenfalls überzeugt vom Konzept: „Solche Begegnungen machen deutlich, dass Sprache weit mehr ist als Grammatik und Vokabeln – sie verbindet Menschen und öffnet Türen in andere Kulturen. Das FranceMobil bringt Europa direkt ins Klassenzimmer.“

Spirit-Talk

SCHERENBOSTEL. Es wird wieder spannend! Das Seminaraktionszentrum Wedemark bietet am Donnerstag, 11. Dezember, von 18.45 bis 20.30 Uhr einen „Spirit-Talk“ mit Martina Nebelung in den Vereinsräumen, Am Husalsberg 7, in Scherenbostel, an. Der „Spirit-Talk“ findet im Rahmen eines Vortrags sowie einem gemeinsamen Austausch mit Gleichgesinnten zu unterschiedlich „spirituellen“ und damit in Zusammenhang stehenden Themen statt, welche hilfreich für die eigene Bewusstseins- und Persönlichkeitsentwicklung ist. Gern kann auch nur als „stiller Zuhörer“ teilgenommen werden. Der „Spirit-Talk“ richtet sich an alle sensiblen, hochsensitiven, feinfühlig, empathischen Menschen sowie interessierten Menschen, die sich in ihrer Persönlichkeits- und Bewusstseinsentwicklung gern weiter entwickeln möchten bzw. sich bereits auf dem Weg befinden. Der Energieausgleich pro Teilnehmer beträgt 29 Euro.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldung bis spätestens Donnerstag, 4. Dezember, gebeten. Telefonische Anmeldungen bitte unter (05130) 377610 oder per Mail an: info@Lebenkunst-Wedemark.de. Weitere Informationen unter: www.Lebenkunst-Wedemark.de.

LANGENHAGENER DACH
& IMMOBILIEN SERVICE
IHR DACH, UNSERE VERANTWORTUNG

Aus Langenhagen für die Region

LEISTUNGEN

- › Dachservice
- › Flachdach
- › Steildach
- › Abdichtung
- › Photovoltaik
- › Balkone (Terrassen)
- › Sturmschäden
- › Immobilien Service
- › Grundstückspflege
- › Haustechnik (Partner)
- › Instandhaltung

24-Stunden-Notdienst

Tel. 0179 4470085 • E-Mail: info@dachservice-langenhagen.de
www.dachservice-langenhagen.de

Wärme mit Zukunft –
Pelletheizung vom Profi!

Standvoß
Heizung · Klima · Sanitär · Umweltschutz
Aueweg 12 • 30900 Wedemark-Mellendorf
Telefon (0 51 30) 6 07 10 • www.standvoss.de

Wir ♥ Lebensmittel.

Lüders
EDEKA

Unsere Daueraktion
Freitags:
15 %

Rabatt auf Käse
aus unserer Bedienung

ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN

Infrarot-Deckenheizung

Um Ihre Heizkosten zu senken ...
GEHEN WIR GERNE FÜR SIE AN DIE DECKE

... und ziehen dort mit viel Energie, aber ohne Schmutz, unsere neue Infrarot-Deckenheizung ein.
Mit dieser smarten Innovation heizen Sie mit Infrarottechnik und profitieren gleichzeitig von mehr Platz im Raum bei niedrigeren Kosten.

**Schautag am Sonntag,
30.11.2025 von 14-17 Uhr**

Ihr Spezialist für Infrarotheizungen
Spanndeckencenter Niedersachsen
Großburgwedel, Ehlbeek 9, Tel. 05139/896538 • www.lalk.de

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

epaper.extra-verlag.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf der Webseite
www.extra-verlag.de.

ObjektService Schmidt

Objektpflege und
Dach-Dienstleistungen

- ✓ Dachreinigung
- ✓ Dachrinnen-Reinigung
- ✓ Dachbeschichtung
- ✓ Dachreparaturarbeiten
- ✓ Schornsteinsanierung
- ✓ Dachrinnen- und Firstsanierung
- ✓ Gelände- und Gartenpflege
- ✓ Pflasterstein-Reinigung
- ✓ Holz- und Bautenschutz

Jetzt kostenfreies Angebot anfordern
0155 / 619 254 37

Kirchfeld 32A - 29323 Wietze
www.objekt-service-schmidt.de

BEANS RESTAURANT

FLAMMKUCHEN SATT

24,90 € INKL. 1 KALTGETRÄNK

IMMER MITTWOCHS

RESERVIEREN

BEANS · Kaffeedamm 2 · 30900 Bennemühlen · Tel.: 05130 9745210 · www.deinbeans.de

NOTDIENSTE

NOTRUF

Polizei: Tel. 110
Feuerwehr/Rettungsdienst: Tel. 112
Krankentransporte
Region Hannover: Tel. (0511) 1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf: Tel. (05130) 97 70
Ärzte-Notdienst: bundesweite Rufnummer 116 117
Giftinformationszentrum-Nord: Tel. (0551) 1 92 40
Zahnärztl. Notdienst: Tel. (0511) 31 10 31
Tierärztl. Notdienst: 29.11./30.11.: Dr. Lisbeth Müller-Stephan, Aueweg 8, Wedemark-Mellendorf, Tel.: (05130) 18 69

APOTHEKEN

► **Hinweis: Die Apothekerkammer Niedersachsen informiert, dass ab dem 1. Januar 2025 keinen gedruckten Notdienstpläne mehr für Apotheken zur Verfügung gestellt werden. Online ist jeweils tagesaktuell abzurufen, welche Apotheke dienstbereit ist: www.apothekerkammer-nds.de oder www.aponet.de.**

RAT UND HILFE

Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult: Tel. (0511) 81 15-33 00

Gemeindeverwaltung Wedemark: Tel. (05130) 5 81-0

Bauhof nach Dienstschluss: Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21

Störung bei Abwasserbeseitigung: Tel. (01520) 9 38 68 70

Störungs-Nr. Avacon AG: Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66
Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66

Wasserverband Garbsen-Neustadt: Tel. (05137) 8 79 90

Wasserverband Nordhannover: Tel. (05139) 80 78-0

Kinder- und Jugendtelefon: (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33

Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark: Tel. (05130) 37 74 07

Weisser Ring: Hilfe für Kriminalitätsoffer Tel. (05101) 5 82 42

Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewalterfahrung e.V.: Kastanienallee 10, 30851 Langenhagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.

Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen: Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60

Elterschule: Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41

Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark: Tel. (05139) 89 28 28

Lebensberatungsstelle Langenhagen: Tel. (0511) 72 38 04

Hospizverein Langenhagen e.V.: Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, info@hospiz-langenhagen.de

Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark: Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31

Senioren- und Pflegestützpunkt Nord: Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20

Suchtberatung: Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25

Anonyme Alkoholiker: Kontakttelefon (05130) 92 55 69

Psychozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt: Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70

Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover: Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35

Ärztlicher Notdienst für Soldaten: Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12

Jobcenter f. d. Wedemark Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

Adventskonzert

BISSENDORF. Für Sonntag, 7. Dezember, um 17 Uhr laden die Musikschule Wedemark und der Lions Club Wedemark zum traditionellen Adventskonzert in die Bissendorfer Kirche St. Michaelis ein.

Der Eintritt ist frei. Der Lions-Club sammelt Spenden für wohltätige Zwecke. Den Auftakt gestaltet das Ensemble „Klingende Töne“ mit „Palladio“ von Karl Jenkins.

Die weiteren Beiträge des Abends umfassen unter anderem die beliebte Barcarole von Jacques Offenbach mit Solistinnen, Solisten und dem Mellendorfer Singkreis, Pietro Yons Weihnachtslied „Gesù bambino“ in der Bearbeitung für Gesang, Horn und Klavier sowie den ersten Satz aus Mozarts Hornkonzert Nummer 3. Weitere vokale und instrumentale Werke ergänzen das Programm.

Den festlichen Abschluss bildet die Big Band der Musikschule Wedemark, unter anderem mit bekannten englischsprachigen Weihnachtssongs.

Repair-Café

MELLENDORF. Auch am Nikolaustag, 6. Dezember, repariert und berät das Repair Café Wedemark wieder im Mehrgenerationenhaus (MGH), Gilbourn 6 in der Zeit von 14 bis 17 Uhr. Damit geht die Initiative in das zehnjährige ihrer Reparatur- und Beratungstätigkeit.

Ob Elektro-Kleingeräte, PCs und Handies, Textilien, Nähmaschinen, Gartengeräte, Fahrräder, Spielzeug und Ähnliches, fast alles kann repariert werden. Auch kleine Schweißarbeiten können durchgeführt werden.

Nicht repariert werden Geräte mit Verbrennermotor sowie Kaffee-Vollautomaten.

Die Reparaturen werden kostenlos ausgeführt, lediglich Verbrauchsmaterial und Ersatzteile werden zum Selbstkostenpreis berechnet, jedoch werden Spenden gern angenommen. Auch Kaffee und Kuchen werden angeboten.

Die Initiative lädt Interessenten aller Fachbereiche ein, sich aktiv zu beteiligen und sich während der Veranstaltung über den Hintergrund, Zweck und weitere Einzelheiten zu informieren.

Weitere Informationen unter www.repaircafe-wedemark.de, bei Bernd Wilts, Mobil-Telefonnummer (0172) 41 53 217 oder Nachfragen unter bernd.freerk.wilts@t-online.de

Einbrüche

MELLENDORF (TO). Gleich drei Fälle von Wohnungseinbruchdiebstahl hat die Polizei in Mellendorf auf den Tisch bekommen. Tatzeitraum: Zwischen Donnerstagnachmittag, 20. November, und Sonnabendabend, 22. November.

Im ersten Fall sind bislang Unbekannte zwischen Donnerstag, 20. November, 15 Uhr, und Sonnabend, 22. November, 9 Uhr, in ein Haus an der Schaumburger Straße eingedrungen. Nach Angaben der Polizei ist noch unklar, ob etwas gestohlen wurde, daher könne der Gesamtschaden noch nicht beziffert werden.

Im zweiten Fall war ein Einfamilienhaus an der Straße Am Rutenberge am Freitag, 21. November, zwischen 18.30 und 23.30 Uhr das Ziel unbekannter Täter. Diese hebelten eine Terrassentür auf und durchwühlten mehrere Räume. Die Beute: 200 Euro Bargeld sowie mehrere Krüggerrand Münzen.

Dritter Tatort war die Straße Am Rutenberg, Tatzeit am Freitag, 21. November, zwischen 18.30 und 20.15 Uhr. Dort durchwühlten die Diebe alle Räume und wurden fundig. Die Beute: Schmuck und Goldmünzen für etwa 50.000 Euro.

Hinweise erbittet die Polizei Mellendorf unter der Telefonnummer (05130) 977-115.

Weihnachtsfeier und Café für Alle

MELLENDORF. Für Mittwoch, 10. Dezember, lädt der Ortsrat Mellendorf mit tatkräftiger Unterstützung des Dorfcafé-Teams zur Seniorenweihnachtsfeier ein und freut sich diesmal auch auf diejenigen Mellendorfer Freunde edler Backkunst, die sich vom Begriff „Senioren“ noch nicht angesprochen fühlen.

Der gemeinsame Nachmittag beginnt um 15 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Mellendorf am Sandbergweg. Wir möchten gemeinsam mit unseren Mellendorfer Seniorinnen und Senioren einige schöne Stunden verbringen. Besinnliche Vorträge, Singen, Klönen und Überraschungsgäste sorgen wie jedes Jahr für vorweihnachtliche Unterhaltung.

Familienanzeigen im ECHO

Anzeigenannahme: Tel. 0800-1544233

Vorschule in Hellendorf

MELLENDORF. Bereits zum 17. Mal organisiert der Förderverein der Grundschule am Steinkreis in Hellendorf ab Januar die inzwischen weit über die Dorfgrenzen Hellendorfs bekannte und beliebte Vorschule.

Von Januar bis Mai werden in der Grundschule am Steinkreis einmal in der Woche zahlreiche relevante Fähigkeiten für den Schulstart geübt.

Die Vorschule wird von Rike Lüders geleitet. Gemeinsam mit den Kindern übt und vertieft sie relevante Fertigkeiten wie Selbstständigkeit (Umziehen, Sitzplatz suchen, an Hausaufgaben denken), Handlungsabläufe (zum Beispiel Bearbeiten von Arbeitsblättern) sowie Konzentrationsfähigkeit (zum Beispiel das Erledigen einer Aufgabe, ohne sich ablenken zu lassen). Nicht zuletzt lernen die Kinder auch die Räumlichkeiten einer Schule kennen, was vielen den Start in das Schulleben erleichtert.

„Wir freuen uns, den Kindern, die im Sommer eingeschult werden, zu helfen, sich auf die Schulzeit vorzubereiten. Das Angebot gilt natürlich nicht nur für die zukünftigen Erstklässler aus Hellendorf. Auch Kinder der umliegenden Gemeinden sind herzlich eingeladen, an der Vorschule teilzunehmen“, so Sabrina Henning vom Förderverein.

Der Informationsefterabend zur Vorschule 2026 findet am 3. Dezember um 18 Uhr in der Grundschule am Steinkreis in Hellendorf statt. Interessierte Eltern sind hierzu herzlich eingeladen. Die Anmeldung erfolgt dann im Anschluss bis Mitte Dezember.

Anfragen und Anmeldungen zur Vorschule können gerne unter vorschule@foerdereverein-hellendorf.de per E-Mail übermittelt werden.

2113 Euro gespendet

MELLENDORF. Der Ort Hellendorf spendete 2025 die stolze Summe von 2.113 Euro. Der Volksbund Deutscher Kriegsgräberfürsorge bedankt sich bei allen Sammlern und Spendern.

Kirchenchronik und Wunschbaum

BRELINGEN. Die Brelinger Kirchenchronik, die im vergangenen Jahr zum 175-jährigen Bestehen der Kirche erschienen ist, kann beim Weihnachtsmarkt, der an diesem ersten Adventssonntag stattfindet, in der Kirche erworben werden. Der Weihnachtsmarkt beginnt um 14.30 Uhr auf dem Kirchengelände an der Hauptstraße.

Diese Chronik ist ein bisher einmaliges Werk, das nicht nur die Geschichte der Kirche, sondern auch die Entwicklung der Kirchengemeinde umfassend darstellt. Das Druckwerk mit 378 Seiten kostet 46 Euro und eignet sich als ideales Weihnachtsgeschenk.

Ebenfalls in der Kirche findet beim Weihnachtsmarkt wieder der Wunschbaum seinen Platz. Wunschzettel, von bedürftigen Wedemärkern geschrieben, können abgenommen und erfüllt werden. Die Brelinger Kirche ist außerhalb des Weihnachtsmarktes täglich von 9 bis 16 Uhr geöffnet.

Die Geschenke sollen möglichst weihnachtlich verpackt bis zum 13. Dezember bei Schuhkohne in Mellendorf, Holz-Depke in Elze oder Haar und Herz in Resse abgegeben werden. Wer diese Abgabeorte nicht erreichen kann, hat am 3. oder 10. Dezember zu den Öffnungszeiten im Pfarrbüro in Brelingen die Möglichkeit, das Geschenkpaket abzugeben.



www.extra-verlag.de

IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH



Erscheinungsweise: wöchentlich sonntags

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau

Redaktion: Redaktionsleitung: Carsten Bergmann
 Redaktion Langenhagen, Wedemark und Schwarmstedt: Oliver Krebs (ok)

E-Mail: redaktion@langenhagener-echo.de
redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

z.Zt. gültige Preisliste unter mediadaten.online

verteilte Auflage: 49.700 Exemplare
Redaktions- und Anzeigenschluss: jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift: 30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL
 E-Mail: service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de



BVDA
 Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Druck: Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftler mit dem Zusatzhinweis
 • bitte keine kostenlosen Zeitungen • an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf, So., 30.11., 10 Uhr:** Gottesdienst mit dem Singkreis, Pn. Noormann

► **Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata, So., 30.11., 11 Uhr:** Heilige Messe

► **Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf, So., 30.11., 11 Uhr:** Gottesdienst groß & KLEIN, mit Jugendchor, P. Buck

► **Christliche Gemeinde Bissendorf, Langer Acker 6, So., 30.11., 10 Uhr:** Gottesdienst

► **Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Brelingen, So., 30.11., 14 Uhr:** Kurz-Gottesdienst zum Weihnachtsmarkt, L. Pape

► **Ev.-luth. Auferstehungs-Kirchengemeinde Elze-Benne-mühlen, Sa., 29.11., Andacht** auf dem Adventsmarkt (Uhrzeit noch offen), P. Schwarz

► **Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf-Abbensen, So., 30.11., 12 Uhr:** Gottesdienst zum 1. Advent, anschließend Eröffnung des Adventsflohmarktes in Helstorf

AUF EIN WORT

Advent – Vorfreude auf die Ankunft Gottes

Jedes Jahr freue ich mich am Anfang der Adventszeit auf einen ganz besonderen Adventskalender. Er hat keine Türchen und ist weder mit Süßigkeiten noch anderen Sachen gefüllt. Es ist „Der Andere Advent“. Ein Kalender mit sehr schönen Bildern und berührenden Texten. Advent ist eine besondere Zeit. Ursprünglich eine Zeit der Buße. Das war als Vorbereitung auf Weihnachten gedacht. Heute bereiten wir uns anders auf Weihnachten vor, aber eine Zeit der Vorbereitung ist der Advent nach wie vor.

Und bei der Vorbereitung hilft uns der Adventskalender und der Adventskranz. Der Adventskranz wurde 1839 erfunden von dem Pastor Johann Hinrich Wichern im „Rauhen Haus“. Ein Haus, in das Wichern Kinder und Jugendliche, die auf der Straße lebten, aufnahm. Um das Kommen Gottes an



Sabine Behrens. Foto: privat

Weihnachten zu verdeutlichen, wählte Wichern die Lichtsymbolik: Während die Tage draußen immer kürzer, kälter und dunkler wurden, sollte drinnen der Lichterglanz immer mehr zunehmen. Er erfand den Adventskranz: auf einem Wagenrad wurden 24 Kerzen befestigt, kleine rote Kerzen an den Wochentagen und weiße Kerzen an den Sonntagen. Wenn alle Ker-

zen leuchteten, dann wurde das Kommen Gottes gefeiert – Weihnachten.

Der Adventskranz mit vier Kerzen für die Adventssonntage hielt bald Einzug in viele Häuser. Und der Adventskalender nimmt die 24 Tage vor Weihnachten auf.

Drachten wird es immer früher dunkel und wir entzünden auf dem Adventskranz immer mehr Kerzen. Der Adventskranz ist nicht nur Dekoration, sondern er hat eine tiefe Symbolik. Advent ist die Zeit des Wartens auf die Ankunft Gottes und das zunehmende Licht auf dem Adventskranz macht uns deutlich, dass uns Gottes Licht entgegen scheint. Gott wird in unser Dunkel kommen und es hell machen. Ich wünsche Ihnen eine gesegnete Adventszeit.

Pastorin Sabine Behrens, Verbundenes Pfarramt Langenhagen Süd

NABU
 Beflügelter Jungeselle sucht zarte Partnerin für romantische Flatterwochen.
 Tel.: 030.284984-1574

Helfen Sie mit einer Insekten-Patenschaft!
 NABU.de/insekten-pate
 E-Mail: paten@NABU.de

Literarische Verbrechen im Amtshofviertel

Kurzgeschichtenwettbewerb in der Wedemark entschieden

BISENDORF. Drei Umschläge, ein goldener und zwei silberne, waren es, auf deren Öffnung jene hinfieberten, die am Kurzgeschichtenwettbewerb „Tatort Wedemark“ teilgenommen hatten. In der vergangenen Woche fand die Preisverleihung statt und um ein wenig „Oscar-Atmosphäre“ zu schaffen, wurden zunächst fünf Geschichten vorgelesen, die als Nominierte für den 1. Preis von der Jury ausgewählt waren. In der Gemeindebibliothek moderierten Bürgermeister Helge Zychlinski und Verlegerin Bettina Reimann die Preisverleihung und machten es noch einmal spannender, indem sie bis zum Schluss offenließen, was es mit den zwei Sonderpreisen auf sich habe, die sich hinter den silbernen Umschlägen verbargen.

Die Jury, zu der neben dem Moderatorenteam Buchhändlerin Katharina Sauer, Krimiautorin Heike Wolpert und Krimileserin Ruth Grete gehörten, hatte es nicht leicht, denn es gab mehr Geschichten mit preiswürdiger Qualität, als Preise zu vergeben waren. Die Fülle der eingereichten spannenden Geschichten machte es möglich, daraus ein 200-seitiges Buch zu gestalten, das unter dem Titel „Tatort Wedemark: Es geschah im Amtshofviertel“ zum Preis von zwölf Euro jetzt im Handel erhältlich ist. Das Amtshofviertel als Schauplatz aller Geschichten war eine Idee des „Tatort-Teams“, das 2025 zum Wedemärker Krimijahr mit über 40 Veranstaltungen machte. Anne Kracke von der Freiwilligenagentur, Ursula Thammenheim, Leiterin der Bibliothek und Angela von Mirbach, die Kulturbeauftragte der Gemeinde, freuten sich, zum Abschluss des Krimijahres die Veranstaltung zu organisieren, bei der rund zwanzig Autoren und Autorinnen darauf warteten, dass endlich der goldene Umschlag geöffnet wurde.

Doch zunächst wurden die beiden Sonderpreise vergeben: Dr. Andreas Kinzel aus Meitze erhielt den Sonderpreis für die beste von einem Wedemärker oder einer Wedemärkerin eingereichte Geschichte. Der zweite Sonderpreis wurde für die beste Kinder- und



Bettina Reimann und Helge Zychlinski verleihen den Sonderpreises Wedemärker/in an Dr. Andreas Kinzel. Foto: Gemeinde Wedemark

Jugendgeschichte ausgelobt und ging an den Langenhagener Pädagogen Hubertus von Wick.

Die Öffnung des goldenen Umschlages machte dann eine Neustädterin glücklich: Susanne Fletemeyer gewann mit ihrer Geschichte „Sandra lässt los“ und bedankte sich mit lobenden Worten für die anderen Nominierten: „Die vorgetragenen Geschichten waren alle so stark, dass ich nicht damit gerechnet hätte.“ Die ausgebildete Sprecherin Julia Adrian, selbst eine Wedemärkerin, trug mit ihrem Vortrag dazu bei, dass

die Gäste den Geschichten gebannt lauschten. Bürgermeister Helge Zychlinski erläuterte schließlich, dass es keinen zweiten bis fünften Platz geben würde sondern vier zweite Plätze - weil die Jury sonst am Entscheidungstag wohl bis in den späten Abend getagt hätte. Jedes Jurymitglied hatte in der Abstufung andere Präferenzen. Über zweite Plätze konnten sich Anke Elsner, Elisabeth Tondera, Norbert Schäfer und Heike Herbst freuen, die teils weite Anreisen hatten, es sich aber nicht nehmen ließen, an der

Kurze Schließzeit

Liebe Kundinnen und Kunden,

im Zuge des Umbaus ist unser **BeratungsCenter Langenhagen** in der Walsroder Straße 142 vom **1. bis 5. Dezember** komplett geschlossen.

Bitte nutzen Sie in der Zeit Standorte wie das **BeratungsCenter Langenhagen-CCL**. Vielen Dank.

Ihr Sparkassen-Team

Sparkasse Hannover

Preisverleihung teilzunehmen. „Unter jenen, die in der Anthologie Tatort Wedemark vertreten sind, gibt es einige Autorinnen und Autoren, für die es das erste Mal ist, dass überhaupt eine ihrer Geschichten im Buch erscheint“, erläutert Bettina Reimann, „und darum sind eigentlich alle Gewinner und Gewinnerinnen, deren Geschichten veröffentlicht wurden. Sie haben es geschafft, eine belletristische Kurzgeschichte zu verfassen, die so gut ist, dass sie nun in einem Buch steht.“

Das Buch zum Wettbewerb ist im Wedemärker Buchhandel erhältlich, im überörtlichen Buchhandel über die ISBN 978-3-00-084901-5 und zudem unter buecher@be-media.info bestellbar.



Ein Großteil der Autorinnen und Autoren, die am Wettbewerb teilgenommen haben, ließ sich nicht nehmen, die Preisverleihung zu besuchen. Mit den Jurymitgliedern gab es zum Schluss ein „Krimi-Familienfoto“. Foto: Gemeinde Wedemark

Altgoldankauf

Schmuck, Zahngold, Münzen, Silber, Bestecke
Trauringe, Anfertigungen, Reparaturen

Do + Fr: 10-13 + 15-18 und Sa: 10-13
und nach Terminvereinbarung

Wedemarkstr. 62 ♥ 05130 / 377-477
goldschmiede-wiek.de

GOLDSCHMIEDE
WIEK

SCHLEMMERECK

„Bei Kosta's“

Schon probiert? Die leckere Currywurst im Speckmantel

Tel.: 05130-3576

Kaltenweider Str. 13
30900 Wedemark

GEBÄUDETECHNIK BÖTTCHER

SANITÄR · HEIZUNG & KAMIN · KLIMA

Tel. 0160 90945686 (auch per WhatsApp)
info@tga-boettcher.de | www.TGA-Boettcher.de
Stachgrund 6, 30900 Wedemark

Regional. Schnell. Verlässlich.

Meisterbetrieb

SKAWRAN
Raumausstattung

Wir polstern für Sie

- Polsterei
- Dekostoffe & Gardinen
- Markisen
- Bodenbeläge
- Sicht- und Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Montage & Dekoration

Celler Straße 51, 29690 Schwarmstedt
Tel./Fax: 05071-1644
Funk: 0171-2108485
E-Mail: kaskawran@aol.com
www.skawran-raumausstattungen.de

„Jetzt mit einem Treppenlift Sicherheit und Lebensfreude zurückholen!“

500 € Gutschein für die ersten 50 Anrufer!

Kostenfrei anrufen 0800 / 5 888 620
oder Termin vereinbaren auf www.prolift-treppenlifte.de

PROLIFT
Deutscher Seniorenlift ZERTIFIZIERT

Reparaturen • Umarbeitungen
Anfertigung • Uhrenreparaturen
Batteriewechsel

MESSERSCHMIDT im CCL
GOLDSCHMIEDEMEISTER
UHRENACHERMEISTER
Juwelier

Tel. 0511 / 77 73 13
www.gold-graeber.de

jetzt allzeit hoch

JUWELIER COHRS

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

MAKELLOS & ÄSTHETIK
FRISEURSAALON
FRISEURMEISTER HALIM CETIN
& FRISURIN STEFFI GRÖNING

DAMEN

- Trockenschnitt ab 29,50 €
- Waschen, Schneiden, & Föhnen ab 53,50 €
- Waschen & Föhnen ab 30,00 €
- Neufärbung ab 57,50 €
- Blondierung ab 62,50 €
- Ansatzfärbung (bis 3 cm) ab 45,00 €
- Föhensträhnen ab 72,50 €
- Haubensträhnen ab 42,50 €
- Dauerwelle mit Schnitt ab 77,50 €

JETZT AUCH FÜR HERREN

- Maschinenschnitt ab 21,00 €
- Trockenhaarschnitt ab 26,50 €
- Waschen, Schneiden & Föhnen ab 37,50 €
- Kidscut bis 12 Jahre ab 19,50 €
- Teencut 14-17 Jahre ab 24,50 €

Gerne nehmen wir uns Zeit für Sie – bitte buchen Sie vorab einen Termin.

Tel 0152 521 353 47
info@makellos-wedemark.de
www.makellos-wedemark.de

Natelsheideweg 73
30900 Wedemark

fahrrad service **MESIC**

Fahrräder • E-Bikes • Zubehör

Hannover / Altwarmbüchen
Krendelstraße 24
☎ 05 11 / 60 01 350
www.Fahrradservice-mesic.de

- 🚲 Fahrradverkauf
- 🔧 Fahrradreparaturen
- 🔧 Fahrradwartung
- 🚲 E-Bike Service

**Von jetzt bis Ende November
20% auf alle lagernden Räder!**

(Dieses Angebot gilt nicht bei bereits reduzierten Rädern)

Zauber der Travestie

Freitag, 23. Januar, ab 20 Uhr im Theatersaal Langenhagen



Zauber der Travestie - die beliebte Revue mit einem Showprogramm der Extraklasse.

Foto: KWH

LANGENHAGEN (OK). Bitte Freitag, 23. Januar, im Kalender vormerken! Dann kommt die Show „Zauber der Travestie“ – das Original – in den Theatersaal nach Langenhagen. Die beliebte Revue steht für ein Showprogramm der Extraklasse, eine Gala-Revue der anderen Art. So zu sagen Show-Cabaret der Extraklasse mit Angriff auf die Lachmuskeln. Ob es sich bei den hinreißenden Damen wirklich nur

um Männer handelt, das bleibt das wohlgehütete Geheimnis dieser schillernden Show voller Paradiesvögel. Namhafte Künstler aus den bekanntesten Cabarets Deutschlands lassen die Besucherinnen und Besucher in die Welt der Travestie eintauchen und verzaubern die Sinne. Die Show zum Mitmachen, Tanzen und Singen. Ein Highlight jagt das nächste: Geboten werden fantastische

Show-Acts, Live-Gesang der Extraklasse sowie reiner Augenschmaus.

Einlass ist um 19 Uhr, Beginn um 20 Uhr. Karten zum Preis ab 28 Euro gibt es in der Geschäftsstelle Hannover, Lange Laube 10, im Ticketshop im Theater am Aegi, in der Geschäftsstelle Burgdorf an der Marktstraße 16, unter der Kartenhotline (05132) 88 70 10 oder unter www.eventim.de.

Pianistin von Weltrang begeistert das Publikum

Benefizkonzert beschert 3.000 Euro Spendengelder



Das Benefizkonzert begeisterte das Publikum: Petra Wahlfeldt-Abben, Pianistin Erika Lux, Darsteller Dr. Franz-Rainer Enste und Petra Enste (v.l.). Foto: privat

WEDEMARK. Im vollbesetzten Bissendorfer Bürgersaal konnten die Präsidentinnen des Inner Wheel Clubs Langenhagen-Wedemark, Petra Enste und Petra Wahlfeldt-Abben, kürzlich eine außergewöhnliche Künstlerin zu einem ebenso überraschenden wie hochkarätigen Konzert begrüßen. Erika Lux aus Hannover, die schon in London, Paris, Wien, Tokio und New York gespielt und herausragende Wettbewerbe gewonnen hat, verzauberte mit ihrem brillanten und mitreißenden

Spiel das Publikum mit Werken von Johann Strauss, Claude Debussy und Moritz Moszkowski.

Im Mittelpunkt der Matinee stand die szenische Parodie auf die Schülerszene in Goethes Faust „Anton Notenquetscher“ von Alexander Moszkowski, für die Franz Rainer Enste gekonnt und humorvoll im Wechsel in die Rollen von Mephisto und Schüler schlüpfte und bei der Erika Lux ihr ganzes Können zeigte. Die Spielfreude war beiden Akteuren

deutlich anzumerken. Die Veranstaltung war ein Benefizkonzert zugunsten des Vereins „Miteinander Wedemark“. Die Gemeinde Wedemark, für die der Erste Gemeinderat Florian Lübbeck ein Grußwort sprach, stellte den Raum zur Verfügung, und beide Künstler spendeten ihre Gagen. So kann der Inner Wheel Club Langenhagen-Wedemark 3.000 Euro an die Vertreter von „Miteinander Wedemark“ für deren beachtenswerte Integrationsprojekte übergeben.

Jagdgenossenschaft realisiert Wegebau

MELLENDORF/GAILHOF. Stolz blickt Harmjürgen Bruns auf den Feldweg am Rückhaltebecken zwischen Mellendorf und Gailhof. „Das hätten wir geschafft!“ Harmjürgen Bruns ist Vorsitzender der Jagdgenossenschaft Mellendorf. Das ist der Zusammenschluss der Landwirte und Waldeigentümer. Bereits bei der Versammlung im Jahre 2022 gab es den Beschluss der Jagdgenossenschaft, den Wegebau voranzubringen und dafür auch Gelder zur Verfügung zu stellen. Das allerdings nur, wenn die Gemeinde Wedemark das notwendige Material zur Verfügung stellt.

Wer ist eigentlich Eigentümer der Feldwege? In vielen Ortschaften gehören die Wege dem Realverband. In Ortschaften wie Mellendorf und Gailhof gibt es so einen Realverband nicht. Hier ist die Gemeinde Wedemark auch Eigentümerin der Feldwege und damit sowohl für Ausbau als auch für die Unterhaltung zuständig und verantwortlich. Auch deswegen war es wichtig, mit der Gemeinde Wedemark – als Eigentümer – in Kontakt zu treten. Auf Wegen darf nur zertifiziertes Material verbaut werden. Viele Gespräche hat Harmjürgen Bruns in den vergangenen Jahren mit der Verwaltung geführt. Es dauerte einige Zeit, bis ein Haushaltsposten zur Finan-



Freuen sich über ihren Erfolg: Holger Schmidt (von links), Raphael Schrank und Harmjürgen Bruns. Foto: privat

zierung des Materials gefunden wurde. Nun hat es geklappt. Den Einbau des Materials hat die Jagdgenossenschaft organisiert. „Klasse, dass wir hier Bernhard Schüttke für unsere Maßnahme motivieren konnten. Bernhard stand nicht nur mit Rat zur Seite, sondern hatte auch Zugriff auf notwendige Maschinen“, so Bruns.

Was ist die eigentliche Aufgabe der Jagdgenossenschaft? Eine Jagdgenossenschaft gibt es per Gesetz in jeder Gemarkung, also für jeden Ortsteil. Die ursprüngliche Aufgabe ist, die bejagbare Fläche im Namen der Eigentümer an einen Jagdpächter zu verpachten. Was tut die Jagdgenos-

senschaft darüber hinaus? Wer aufmerksam durch die Feldmark geht, findet an zahlreichen Stellen auch die Früchte anderer Maßnahmen, die oft gemeinsam mit den Jäger realisiert werden. Hecken und Baumreihen werden an Feldrändern gepflanzt und gepflegt. Ein Feldrand wird bewusst nicht bewirtschaftet und gemäht, so dass sich ein Blühstreifen entwickeln kann. Besonders an feuchten Stellen werden Biotop entwickelt. „Das ist sozusagen mein Steckenpferd.“, sagt der Vorsitzende. „Wir kümmern uns zusammen mit den Landwirten und den Jägern darum, dass die Natur im Gleichgewicht bleibt.“

Trauer-Treff in Großburgwedel

BURGWEDEL/WEDEMARK. Für Montag, 1. Dezember, laden die Organisatoren des Trauer-Treffs Trauernde ein, die einen geliebten Menschen verloren haben oder sonst einen schweren Verlust zu beklagen haben. Das Thema des Treffens lautet: Bei einem akuten Verlust empfehlen die Organisatoren, einen Zeitraum von ungefähr zwei bis drei Monaten verstreichen zu lassen, bevor man am Treff teilnimmt, da

hier die akute Trauer erst abklingen soll. Bei Bedarf ist ein Einzelgespräch möglich. Bei Kaffee und Tee bieten geschulte Trauerbegleiterinnen einen gemeinsamen Austausch und Gespräche an.

Die Teilnehmerzahl ist auf zehn Personen begrenzt. Um telefonische Anmeldung unter (05139) 9 70 34 31 (Anrufbeantworter) wird gebeten. Die Teilnahme am Treff ist kostenlos.

Außerdem bieten die Organisatoren am Dienstag, 16. Dezember, ab 17 Uhr eine Trauersprechstunde mit einer ausgebildeten Trauerbegleiterin an. Um telefonische Anmeldung wird gebeten, es stehen etwa 45 Minuten pro Person für ein Gespräch zur Verfügung.

Der Trauer-Treff findet in den Räumen des Ambulanten Hospizdienstes, Auf dem Amtshof 3, in Großburgwedel statt.

Steigenden Heizkosten entgegenwirken.

Profitieren Sie jetzt von durchschnittlich 55% Förderung für Ihre neue Wärmepumpe.

Buderus Heizsysteme mit Zukunft.

55%
Förderung

Beispielrechnung:
19.500€
-10.725€
8.775€

7 kW Wärmepumpe
Warmwasserspeicher 180L
Inkl. Elektroarbeiten



Mehr Informationen unter:
* 55% Förderung sofern die gesetzlichen Bedingungen erfüllt sind.

BRECKER

Heizung | Sanitär | Klima | Lüftung

04231 91 410
www.brecker-verden.de

Brecker GmbH & Co. KG, Siemensstraße 6, 27283 Verden (Aller)

Es weihnachtet bereits im November

Der Dorfverschönerungsverein Abbensen organisiert den ersten Adventsbasar in der Wedemark

ABBENSEN. Nach intensiven Vorbereitungen und der Erfüllung aller Auflagen wurde jetzt der Adventsbasar in Abbensen eröffnet. Sogar ein Hauch Winterwetter verschönerte den Tag. Der Weihnachtsbaum erstrahlte mit 200 roten Kugeln im kühlen Sonnenschein und auch der Weihnachtsmann nahm sich eine kurze Auszeit vom Vorweihnachtsstress und beschenkte die Kleinen und die Großen mit Süßigkeiten. Besonderes Highlight war, wie jedes Jahr, das nostalgische Kinderkarussell auf dem die Kleinsten kostenlos ihre Runden drehen konnten. Die Kaffeetafel mit selbst gebackenen und gespendeten Torten und Kuchen wurde von den Besucherinnen und Besuchern sehr gut angenommen. Viel Lob gab es für das vielfältige Kuchenangebot und die Entscheidung welches Stückchen gegessen wird, viel schwer. Am Ende des Tages war alles verteilt.



Wie in jedem Jahr waren die Lose für die Tombola heiß begehrt, gab es doch sehr schöne Preise zu gewinnen, unter anderem ein Fernsehgerät, einen E-Roller und einen Kaffeeautomat. Strahlende Gesichter bei der Ausgabe der Gewinne belohnten alle Organisatoren.

Auch die Weihnachtsstände machten gute Umsätze und waren dicht umlagert. Die Angebote für Weihnachtsdeko, selbstgebastelte Geschenkideen und auch leckeres Essen und Trinken wurden gern angenommen. Am Glühweinstand von Martin Müschen wurde so mancher Becher geleert.

Ein sehr schöner Tag ging zu Ende, es war eine tolle Veranstaltung, die Spaß gebracht hat. Da waren sich Besucher und Veranstalter einig.

Premiere für den Adventsbasar in Abbensen. Foto: privat

Uwes Party-Service SEIT ÜBER 30 JAHREN
GANS ODER GAR NICHT...
 am 1. Weihnachtstag in der Zeit von 11.30 bis 13.00 Uhr - Nur zur Abholung!
Gänsebrust oder Keule mit Geflügel-Soße, Apfelrotkohl und Omas Kartoffelklöße
 Ab 4 Personen **31,50 € p.P.** Und Vorweg Uwes Hochzeitssuppe 6,00 € p.P.
 ... und das seit über 30 Jahren!
 0177 / 44 08 88 8
 Mercedesstr. 3, 30855 Langenhagen
 www.bruzzel-truck.de

Dem Einbrecher keine Chance
 kostenlose Beratung vor Ort
 Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
 Montage durch geschulte Fachkräfte
 Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern
 Vom LKA Niedersachsen gelisteter Betrieb!
Zuhause sicher
 Eine Initiative Ihrer Polizei
 Bissendorf · Burgwedeler Str. 14
 (05130) 87 38
 e-mail: tischlerei-knoke@t-online.de

Weihnachtsträume in Mellendorf

Adventskonzert des Choir under Fire am Sonnabend, 13. Dezember



Choir under Fire kommt am Sonnabend, 13. Dezember, nach Mellendorf.

MELLENDORF. Am Sonnabend, 13. Dezember, ist der Choir under Fire aus Langenhagen wieder einmal in der St. Maria-Immaculata-Kirche zu Gast.

Mit ihrem Konzert unter dem Motto „Christmas Morning Feeling“ werden die Sängerinnen und Sänger unter der Leitung von Mathis Schühle dem Publikum

Winterträume vermitteln und Kerzenglanz und Vorweihnachtsfreude in die Herzen zaubern.

Mit den Worten Pop, Jazz, Musical und Swing überschreibt das Ensemble sein Repertoire, das neben Klassikern der Jazz-Musik auch Evergreens und aktuelle Popsongs umfasst – und natürlich in der Adventszeit das Reper-

toire um Weihnachtsmelodien verschiedenster Stilrichtungen ergänzt. Ob mit Klavierbegleitung oder a cappella – dass die Mischung überzeugt, erleben die Sängerinnen und Sänger bei ihren Konzerten immer wieder.

Begleitet wird der Choir under Fire am 13. Dezember von seinem Pianisten Markus Horn.

Das Konzert am 13. Dezember

beginnt um 17 Uhr, Einlass ist ab 16.30 Uhr. Der Eintritt ist frei, jedoch freuen sich die Sängerinnen und Sänger über Spenden für die Chorarbeit.

Weitere Informationen über den Chor und seine nächsten Konzerttermine finden Interessierte auf der Homepage des Chores unter www.choir-under-fire.de.

MOSS Delikatessen
 Unser Weihnachtsmenü 2025
Maronencremesuppe
Hirschgulasch in Pfifferlingrahm mit Kartoffelklößen und Apfelrotkohl
Topfen-Mohn-Creme mit Aprikosenröster
 Fix und fertig vorgekocht zum selber erwärmen.
pro Person € 37,50
 Wir bitten um Vorbestellung.
 Dammstr. 10 · 30938 Großburgwedel
 Tel. (05139) 23 45

Mittagstisch:
 Mo Wolfsbarschfilet mit Senfbutter
 Di Käse-Polenta mit Balsamico-Zwiebeln
 Mi Oma's Zungenragout
 Do Geflügelleber in Sherry-Rahm
 Fr Hühnerfrickassée mit Spargel
 Sa Rinderhufgeschneitzeltes „Rotwein-Zwiebel“
 (unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter www.moss-delikatesse.de)

Unser Fang der Woche:
Zanderfilet
 mit Haut, perfekt zum Braten für die Pfanne
 100 g
€ 2,99
 (Angebote ab Donnerstag, den 04.12.2025)

Information zu Blasenkrebs und Inkontinenz

GROßBURGWEDEL. Blasenprobleme sind für viele Betroffene ein sensibles Thema – dabei sind Blasenkrebs und Inkontinenz weiter verbreitet, als man denkt. Um Aufklärung zu fördern und Wege zu mehr Lebensqualität aufzuzeigen, lädt die Klinik für Urologie des KRH Klinikum Großburgwedel für Dienstag, 3. Dezember, 17 Uhr, zu einem Informationsabend unter dem Motto „Blasengesundheit verstehen – von der Diagnose bis zur Lebensqualität“ ein. Die Veranstaltung findet in der Cafeteria des KRH Klinikum Großburgwedel, Fuhrberger Straße 18, unter der Moderation von Dr. Joachim Stein, Chefarzt der KRH-Klinik für Urologie und Leiter des Uro-

onkologischen Zentrums, statt. Zwei Fachvorträge beleuchten das Thema aus unterschiedlichen Perspektiven:

- „Blasenkrebs einfach erklärt“ – verständlich aufbereitetes Wissen zu Ursachen, Symptomen, Diagnostik und Behandlungsmöglichkeiten; Referentin: Lucia Saupe, Ärztin in Weiterbildung der Klinik für Urologie, KRH Klinikum Großburgwedel
- „Wege aus der Inkontinenz“ – moderne Therapieansätze und praktische Tipps für den Alltag, um Lebensqualität zurückzugewinnen; Referent: Jasper Koenig, Ltd. Oberarzt und Leiter des Kontinenz- und Beckenbodenzentrums, KRH Klinikum Großburgwedel



Im Anschluss an die Vorträge besteht die Gelegenheit, Fragen zu stellen und mit der Referentin und dem Referenten ins Gespräch zu kommen.

Joachim Stein, Chefarzt der Klinik für Urologie und Leiter des Uroonkologischen Zentrums, KRH Klinikum Großburgwedel. Foto: KRH Klinikum Region Hannover

SILVESTER GALA-NACHT
31.12.2025
 EINLASS: 17 UHR
CHAMPAGNER-EMPfang
GALA BUFFET 18 UHR
SELEKTIERTE GETRÄNKEAUSWAHL
ZU MITTERNACHT:
BERLINER, KÄSEVARIATION, CURRYWURST
DJ STEFF
FOTOBOX
KOSTENLOSER SHUTTLE-SERVICE
FEUERWERK
 SPONSORED BY GUIDO ROHR
130,-
KARTEN GIBTS IM VORVERKAUF
 www.waldkater-restaurant.de

62 Mitglieder in der Boule-Sparte

BISENDORF. Die diesjährige Spartenversammlung der Bissn Boule des Bissendorfer Turnvereins war wieder einmal gekennzeichnet durch ein wohliges Beisammensein seiner Mitglieder. Protokollarische Tagesordnungspunkte als auch gesellige Momente kamen nicht zu kurz. Der Spartenvorsitzende Kai Zimmer ließ die vielfältigen Turniere auf dem Vereinsplatz nochmal Revue passieren. Hervorzuheben ist die Teilnahme an der Ferienpassaktion der Gemeinde. Gewürdigt wurde in seinem Jahresrückblick auch der erfolgte Kücheneinbau in das Vielzweckgebäude auf dem Bouleplatz und die immer wieder notwendigen Pflegearbeiten zur Erhaltung und Verbesserung der Spielplätze und des neuen Untestands. Die Boule-Sparte des TCB hat 2025 62 Mitglieder, zwei davon sind im laufenden Jahr dazugekommen.

Anerkennende Worte wurde der ersten Ligamannschaft des Vereins zuteil. Sie ist in die Niedersachsenliga aufgestiegen, die zweithöchste Spielklasse bundesweit. Aber auch die zweite und dritte Mannschaft wurden für die Teilnahme in der Ligasaison und am NPV-Pokal gewürdigt. Der Vorstand wurde aus der Mitte der zahlreichen Anwesenden für seine konstante manchmal auch recht mühevollen Arbeit mit herzlichem Beifall gewürdigt. Als weiteren Beweis für die bisher geleistete Arbeit wurden Kai Zimmer und Anne Köppl als neuer Vorstand der Sparte wieder gewählt.

Neu gewählt wurde ein Catering-Team. Die auf dem vereins-eigenen Platz stattfindenden Spiele unter landesweiter Beteiligung erfordern eine wohlorganisierte Verköstigung, die ja auch der Spartenkasse zugute kommt.



Anne Köppl und Kai Zimmer bleiben Sparten-Vorstand. Foto: privat

Duo nouveau pastel

Jedes Programm ist einer Farbe gewidmet

BISENDORF. Es ist nicht das erste Konzert in Bissendorf mit der Harfinistin Evamaria Felder und der Flötistin Maura Knierim. Bereits 2023 haben sie mit ihrer Moderation und ihrem Repertoire, das von der Romantik bis zur Gegenwart reicht, begeistert.

Evamaria Felder und Maura Knierim begegneten sich während ihres Studiums in Wien – seither teilen sie die Neugier für Klang und Farbe. Als Duo nouveau pastel spüren sie musikalischen Werken nach, die zwischen den Epochen und in den Notenschranken oft übersehen werden und geben altbekannten Melodien neue Impulse. Der Schwerpunkt auf französischer Literatur führten das Duo auch zu ihrem Namen nouveau pastel.

Jedes Programm ist einer Farbe gewidmet: nachtblau, korallenrot, aquamarin – nicht als Konzept, sondern als Einladung, den Reichtum unaufdringlicher Klangwelten zu erfahren.

Für dieses Konzert spielen sie Stücke von Christoph Willibald Gluck, Camille Saint Saëns, Marc Bertomieu und anderen. Termin: Sonntag, 30. November, um 17 Uhr; Einlass: 16.30 Uhr. Eintritt ist um 18 Uhr, 15 Uhr für imago-Mitglieder. Karten gibt es auch bei Bücher am Markt in Bissendorf und bei Skribo Schreib Gut(h) in Mellendorf.



Evamaria Felder und Maura Knierim spielen Harfe und Flöte. Foto: Samuel Huwiler

Saturday-Night-Game

MELLENDORF. Am Sonnabend, 6. Dezember, ist um 20 Uhr das Saturday-Night-Game der Hannover Scorpions gegen die Black Dragons aus Erfurt. Nach dem Spiel steigt die Aftergame-Party in der Discothek M1 mit dem gesamten Team! Der Eintritt zur Party ist frei.

Eishockey: Karl Gärtner kommt

MELLENDORF. Die Hannover Scorpions freuen sich, die Verpflichtung von Karl Gärtner bekanntzugeben. Der Stürmer erhält ab sofort eine Förderlizenz von den Dresdner Eislöwen (DEL).

Karl Gärtner ist 19 Jahre alt und bringt mit 1,87 Meter Körpergröße und einem Gewicht von 88 Kilogramm bereits physische Präsenz auf das Eis. Der Linksschütze hat seine Ausbildung bei den Eisbären Juniors Berlin durchlaufen, bevor er zur Saison 2023/24 nach Dresden wechselte. In der vergangenen Spielzeit sammelte er in der U20 der Eislöwen in 49 Partien 19 Tore und 25 Vorlagen.

Leicht verletzt

SCHERENBOSTEL. Ein bislang unbekannter Unfallverursacher bog nach Auskunft der Polizei am vergangenen Donnerstag gegen 17 Uhr mit seinem Wagen in Scherenbostel aus der Straße Im Winkel kommend nach rechts in die Langenhagener Straße ein und übersah dabei zum einen das Rotlicht der Ampel sowie den bei grün querenden Fußgänger (50 Jahre aus der Wedemark), der aus Richtung Fuhrenkamp gekommen war. Dieser wurde vom Auto angefahren, stürzte aufgrund dessen auf die Straße und verletzte sich leicht am Handrücken und den Knien. Der Wagen flüchtete auf der Langenhagener Straße in Richtung Mellendorf. Es wurden zwei Strafverfahren sowie ein Ordnungswidrigkeitenverfahren gegen den unbekannteren Unfallverursacher eingeleitet. Hinweise auf Täter oder Verursacher sowie weitere Zeugenaussagen nimmt das Polizeikommissariat Mellendorf jederzeit unter der Telefonnummer (05130) 977-115 entgegen.

Deutsch-französischer Schüleraustausch

MELLENDORF. Fünf Schüler des Lycée Jean Moulin aus Angers sind derzeit zu Gast am Gymnasium Mellendorf. Gemeinsam mit ihren Austauschpartnerinnen Anita, Mira, Johanna, Victoria und Lina verbringen sie drei Wochen in der Wedemark, um den deutschen Schulalltag kennenzulernen, Land und Leute zu entdecken und Europa hautnah zu erleben. Der Austausch, der auf Gegenseitigkeit beruht, startete bereits im September, als die fünf Mellendorferinnen drei Wochen in Angers verbrachten. Nun steht der Gegenbesuch der französischen Gruppe an. Auf dem Programm stehen neben dem Unterricht auch gemeinsame Ausflüge in die Region, Freizeitaktivitäten und ein kulturelles Rahmenprogramm. Ins Leben gerufen wurde die neue Schulpartnerschaft durch Katja Hauptmeier, Französischlehrerin und Erasmus-Koordinatorin am Gymnasium Mellendorf. Sie stellte den Kontakt zum Lycée Jean Moulin her und begleitet das Projekt seit Beginn. „Solche Begegnungen sind ge-

lebtes Europa“, betont Hauptmeier. „Unsere Schüler erfahren hier, dass Verständigung auch dann funktioniert, wenn man nicht dieselbe Sprache perfekt spricht – mit Offenheit, Humor und Interesse gelingt das immer.“ Im Schulalltag wird fleißig zwischen Französisch, Deutsch und Englisch gewechselt – manchmal sogar alles in einem Satz. Nicht alle französischen Gäste lernen Deutsch, doch mit Gesten und einem offenen Ohr klappt die Verständigung hervorragend. Ziel des Austauschs ist es, jungen Menschen die Möglichkeit zu geben, Europa im Alltag zu erleben, interkulturelle Erfahrungen zu sammeln und neue Perspektiven zu gewinnen. Auch die stellvertretende Schulleiterin Franziska Jaap freut sich über das Engagement: „Dieser Austausch zeigt, wie lebendig europäische Werte an unserer Schule gelebt werden.“ Der Gegenbesuch endet Ende November – doch viele Freundschaften werden sicher weit über die drei Wochen hinaus bestehen bleiben.

Gewinnen!
Mit Werbung im
ECHO
IHRE VERTRAUTE WOCHENZEITUNG

1.500 GRATIS Parkplätze

So überraschend
WEIHNACHTS SHOPPING
mit Bastelstube und Einpack-Service

Weihnachts-Programm:
ccl-langenhagen.de

CCL
CITY CENTER LANGENHAGEN

Shoppern • Parken • So einfach

Polsterei Adam
– Erfahrung seit 30 Jahren –

Wir beziehen und reparieren Polster aller Art

HERBSTAKTION
Gültig bis 08.12.2025

Unsere Dienstleistungen:

- Polster überziehen
- aufpolstern
- Schnürung, Haftung
- Reparatur Leder und Holz (Schreinerarbeiten)
- Matratzenanfertigung nach Maß
- Polsterarbeiten in Wohnwagen und Wohnmobilen
- und vieles mehr

Polsterei Adam Annahmestelle: Hildesheimer Straße 101 · 30173 Hannover · Tel. 0511 95 73 32 49
info@polstereiadam.de · www.polstereiadam.de · Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 9 – 20 Uhr
Beratung und Verkauf nur nach telefonischer Terminvereinbarung

Nutzen Sie die Gelegenheit
35% Rabatt auf alle Stoffe und Leder

kostenloser Beratungs-Abhol- und Bringservice im Umkreis von 100 km.

jeder 4. Stuhl kostenlos

Garantierte Lieferung vor Weihnachten!

10% Rabatt auf unsere Arbeit

über 7.000 Stoffe

– Anzeige –

vorher... nachher

vorher... nachher

vorher... nachher

vorher... nachher

Unsere kompetenten Raumausstatter sind für Sie im Umkreis von 100 km im Außendienst aktiv. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin: Telefon 0511-95 73 32 49

Weihnachtsmarkt Mellendorf

Am Schützenhaus in der Schaumburger Straße 18a

Selbstgemacht und durchweg kreativ

Ortsbürgermeisterin Jessica Borgas eröffnet Mellendorfer Weihnachtsmarkt am Sonnabend, 6. Dezember, um 15 Uhr

Am Sonnabend, 6. Dezember, ist es endlich wieder soweit: Sterne, Lichterketten, Tannenduft, Schals bis an die Nasenspitze und warme Kleidung: Es weihnachtet! Auch in diesem Jahr lädt der Mellendorfer Weihnachtsmarkt wieder zu einem gemütlichen Rundgang bei leckeren Waffeln und Schmalzkuchen, wärmenden Getränken und deftigen Bratwürsten ein.

„Auch in diesem Jahr feiern in diesem Jahr unseren Weihnachtsmarkt erneut am Mellendorfer Schützenhaus in der Schaumburger Straße 18a“, so die Ortsbürgermeisterin Jessica Borgas.

Eröffnet wird der Weihnachtsmarkt um 15 Uhr auf dem Außengelände des Schützenvereins durch die Ortsbürgermeisterin Jessica Borgas.

„Ganz wichtig und vorneweg gesagt, natürlich wird es auch in diesem Jahr wieder ein Kinderkarussell geben, wir freuen uns sehr, dass es gelungen ist, für dieses Jahr ein größeres Karussell zu bekommen“, freuen sich die Mitglieder des Budenausschusses. Jessica Borgas ist dankbar, dass es aufgrund von Spenden gelungen ist, dass das Karussell bereits vorab zu



Die kleinen Besucherinnen und Besucher können sich wieder über das Kinderkarussell freuen.

Foto: Archiv HAZ/NP



Ortsbürgermeisterin Jessica Borgas eröffnet den Weihnachtsmarkt.

Foto: Archiv HAZ/NP

finanzieren und die Familien somit keinen finanziellen Beitrag leisten müssen. „Uns ist wichtig, dass alle Kinder von diesem Angebot Gebrauch machen können, aber für eine kleine Spende sind wir natürlich sehr dankbar. Das fließt direkt in die Finanzierung für das kommende Jahr“, so Borgas weiter. „Außerdem bedanken wir uns ganz herzlich bei dem ABZ Mellendorf, die uns auch in diesem Jahr maßgeblich bei der Durchführung des Marktes unterstützen und den Besucherinnen und Besuchern erneut kostenfreie Parkplätze zur Verfügung stellen.“

Die Parkplätze werden durch Hinweisschilder ausgezeichnet.

Auf dem Außengelände bietet Dirk Pluschke den allseits beliebten Deichpedder und Kinderpunsch, leckere Crêpes und Weihnachtsartikel an.

Bei der Freiwillige Feuerwehr gibt es den bekannten Bretterkaler, warmen Kinderpunsch, Keks-

häuschen und Waffeln. Kulinarisch lecker geht es auch hier zu. Eintopf, gebackenen Blumenkohl in Bierteig und weiteres werden angeboten.

Rund um das Team der „Westenträger“ von Dirk Niedzella wird für das kulinarische Wohl vom Grill gesorgt. Hier werden Bratwurst, Bratcurry, Schinkengriller und Pommes, sowie Bier und diverse alkoholfreie Kaltgetränke serviert.

Glühwein und heißen Aperol kann man am Stand der Mellendorfer Schützen genießen.

Leckere Frucht- und Eierliköre, Fruchtweine, Fruchtaufstriche und Sirup gibt es bei an dem Verkaufswagen der Familie Wöhler aus Fuhrberg.

Etwas Süßes für die Seele findet man bei Familie Melbert, die in diesem Jahr auch wieder das Kinderkarussell mitbringen.

Auch die Jugendgruppe der Kirche von Je-Di aus Elze ist dabei, sie bieten leckeren Schmalzkuchen an.

Die feinen selbstgemachten und durchweg kreativen Kunstwerke machen einen Weihnachtsmarkt erst aus und es gibt sie nicht nur zum Bestaunen, sondern auch zu erwerben – vielleicht ist ja ein passendes Weihnachtsgeschenk dabei!

Handgemachte Dekorartikel, Artikel aus Gießkeramik (Keraplott), Schlüsselanhänger, Schmuckschalen aus Austern, Drahtschmuck und Armbänder findet man an dem Stand von Luiza Stanekci.

Die beliebte Kuchentafel wird in

diesem Jahr von der Damenabteilung des Schützenvereins angeboten. Ein ganz großes Dankeschön für dieses Engagement sagen die Mitglieder des Budenausschusses an die Damenleiterin Gisela Zirn-sack und ihr Team!

Ho, ho, ho: So hört man munkeln, dass auch der Weihnachtsmann in diesem Jahr wieder gegen 17 Uhr in Mellendorf vorbeischauchen wird! Mit vielen bunten Tüten im Gepäck wird er die Kinder erfreuen und bedankt sich recht herzlich bei seinen Engeln, die ihm wie jedes Jahr fleißig beim Packen der Präsente geholfen haben!

Ab 19 Uhr ist auch wieder das Musikcorps Langenforth vor Ort und begeistert die Besucher mit den rhythmischen Klängen.

Das Organisationsteam ist glücklich über das große Angebot der überwiegend privaten Anbieter: „Es gibt viel zu entdecken und der Mellendorfer Weihnachtsmarkt lädt dazu ein, einige gemütliche Stunden zu verbringen.“



Die Feuerwehr Mellendorf ist beim Weihnachtsmarkt wieder an ihrer Getränkebude im Einsatz.

Foto: Archiv HAZ/NP

www.alpha-innotec.de

alpha innotec

Winwünschen
frohe Weihnachten!

DER WÄRMEPUMPEN PARTNER

Industrieweg 6 · 30900 Wedemark O.T. Mellendorf
Tel. 05130 954 65 30 · kontakt@dwpp.de
www.dwpp.de

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.

Busse + Fritsche
Optimale Brille als Maßanzug

Am Langen Felde 5-7
30900 Wedemark (Mellendorf)
Telefon 05130 7926-0
info@buf-optik.de · www.buf-optik.de
Sie finden uns auch auf

Sozialstation

WIR WÜNSCHEN ALLEN EINE SCHÖNE WEIHNACHTSZEIT

Wohnpart · Tagespflege · ALTE FESTWIESE - ELZE
Tagespflege · ALTE FESTWIESE - ELZE
Tagespflege · BISSENDORF
Tagespflege · LEHRTE

sozialstation-wedemark.de · 05130 / 6999

Zahnarztpraxis
Dr. E. Eglitz
& Tobias Eglitz

HELLENDORFER KIRCHWEG 14
30900 WEDEMARK
OT MELLENDORF

TEL. 05130 / 5777
INFO@EYLITZ.DE
WWW.EYLITZ.DE

Ich danke allen Kunden für ihre Treue und wünsche ihnen für die Festtage und für das kommende Jahr Gesundheit und Glück!
„Mögen Sie an die guten Zeiten mit Freude denken, aus den schlechten lernen, im Heute leben und das Morgen willkommen heißen.“
Ihre Anke Schiffer

Professionelle Gesichtsbearbeitungen
med. Fußpflege • Permanent Make Up
Termine nach Vereinbarung

ANKE SCHIFFER
COSMETIC ACADEMY + INSTITUT

☎ (05130) 5 85 09 66
Wedemarkstr. 17
30900 Wedemark

Viel Spaß auf dem
Weihnachtsmarkt in Mellendorf
und eine besinnliche Weihnachtszeit wünscht

dolgner
Bad & Heizung

Industriestraße 42A
30900 Wedemark
Mellendorf
Tel. 05130 - 3 98 71
www.dolgner.com

TUI ReiseCenter
...hier bucht die Wedemark

Wedemarkstr. 44
30900 Wedemark
www.tui-reisecenter.de/wedemark1
Tel. 05130 / 92 92 - 0
Am 24. und 31. Dezember haben wir geschlossen.

Schöne Stunden auf dem
Weihnachtsmarkt

wünscht die Seniorenresidenz Allerhop

MediCare
Seniorenresidenz Allerhop

Seniorenresidenz Allerhop
Allerhop 22 a | 30900 Wedemark
allerhop@medicare-pflege.de
Tel.: 05130/9 28 05-51
www.medicare-pflege.de

Viel Vergnügen auf dem Weihnachtsmarkt
und eine wunderschöne Weihnachtszeit wünscht

Ina C.

mobile Hundetrainerin
Hundetagesstätte
Hundepension

Masurenweg 62 · 30900 Wedemark · Mobil 0152-53767969
inac.mobilehundetrainerin@gmail.com

Fröhliche Weihnachten und die besten Wünsche für 2026

Zahnarztpraxis
Antje Battersby

GTÜ
VERTRAGSPARTNER

Plakette fällig?
DEIN EXPORTE FÜR DIE HU.

Amtliche Dienstleistungen
+ Hauptuntersuchungen
+ Änderungsmaßnahmen
+ Oldtimerbegutachtungen

3K
Fahrzeugtechnik GmbH

GTÜ-Prüfstelle Mellendorf
Bissendorfer Str. 34
30900 Wedemark/Mellendorf
FON 05130-925092
MAIL info@gtue-3k.de

WEDE MAGAZIN

Kinderbestenschießen des Kreisschützenverbandes

Die Wertung erfolgte nach Altersklassen



Rund 30 Kinder nahmen am Bestenschießen des Kreisschützenverbandes Wedemark-Langenhagen teil.

Foto: KSV

Im November fand das Kinderbestenschießen des Kreisschützenverbandes Wedemark-Langenhagen im Schützenhaus Scherenbostel für die kleinen Schützen von sieben bis zwölf Jahren statt. Neben dem Schießen lässt sich die Kreisjugendleitung im Rahmen der „Kids-Games“ immer etwas Neues einfallen. In der Kategorie Schnelligkeit galt es diesmal unter Bauste-

ne nach Vorlagen zu stapeln und bei der Koordination ging es beim Eierwurf sehr lustig zu. Ihre Geschicklichkeit zeigten die Kinder beim Kreiselroulette und bei der Konzentration mussten sie sich Tierbabys merken.

In der Wettkampfklasse der Sieben- bis Neunjährigen erreichte Gesa Grüßing vom SV Elze den ersten Platz vor Rebeka Fehér vom SV

Scherenbostel und Felina Naß vom SV Heitlingen und nahm neben ihrer Goldmedaille und der Siegerurkunde stolz den Wanderpokal mit nach Hause. Die Mannschaft aus Vinnhorst belegte den ersten Platz. Alle anderen Kinder erhielten eine Erinnerungsmedaille. In der Wettkampfklasse der Zehn- bis Zwölfjährigen sicherte sich Juna Groß den ersten Platz vor Julia Grüßing,

beide vom SV Elze, und Sophia Hoppe vom SV Vinnhorst.

Dieses Mal hatten sich durch die tolle Beteiligung von 30 Kindern aus dem gesamten Kreisschützenverband Wedemark-Langenhagen erstmalig sechs Mannschaften gebildet. Der SV Elze I errang den ersten Platz vor der Mannschaft Elze II. Es folgten die Mannschaften SSV Schulenburg, SV Heitlingen I, SV

Scherenbostel und SV Heitlingen II. Die Wertung der „Kids-Games“ erfolgt aus dem Schießergebnis und den Punkten aus den oben genannten Spielen. Auch hier gibt es zwei Klassen.

Die Kinder von sechs bis neun Jahre haben von Platz 1 bis 5 Urkunden erhalten. Platz 1 belegte Rebeka Fehér vom SV Scherenbostel vor Jarne Schröder vom SV

Vinnhorst, Charlotta Brüning vom SG Bissendorf, Gesa Grüßing vom SV Elze und Eleonora Löwe vom Vinnhorst. Bei den zehn- bis zwölfjährigen Teilnehmern sicherte sich Lia Kopietz vom SV Elze den ersten Platz vor Dominik Ochmann und Leonie Faulhaber, beide vom SSV Schulenburg, Julia Grüßing vom SV Elze und Jan Matthias Kerschke vom SV Heitlingen.

Leben im Unterholz – der Igel

NAJU Wedemark informiert sich

Etwa 20 NAJU's (Naturschutzjugend des NABU Wedemark) im Alter von sechs bis 15 trafen sich im Garten von Heide Winterfeldt in Gailhof zum Thema „Igel“. Zusätzlich eingeladen war Andrea Pannes von der „Igelhilfe Bissendorf“. Sie kümmert sich zusammen mit Carmen Doehring und anderen Mitarbeitern in den Herbst- und Wintermonaten um Igel, die in Not geraten sind, und ohne Hilfe nicht überleben würden. Derzeit sind es 25 Igel, die alle drei Stunden rund um die Uhr gepflegt und gefüttert werden müssen. Frau Pannes hatte für die Kinder viel Anschauungsmaterial mitgebracht, um zeigen zu können, was geschwächten Igeln adäquat helfen kann.

„Schaut mal, wofür könnte dieser kuschelige Sack sein?“, fragte Frau Pannes die Kinder, die bereits interessiert die vielen Gegenstände untersuchten. „Sieht aus wie eine Mütze, aber da kommen wahrscheinlich die Igel hinein, wenn ihnen zu kalt ist.“ – „Richtig, wenn wir Igel finden, die zu klein sind, um gut überwintern zu können, brauchen sie erst einmal dringend viel Wär-

me. Erst wenn ihre Körpertemperatur deutlich angestiegen ist, können sie wieder Nahrung zu sich nehmen.“

Die NAJU's erfuhren zudem, welches Futter Igel bevorzugen: hauptsächlich Insekten und Spinnen. Wenn Igel vor dem Winterschlaf zu klein erscheinen, kann es hilfreich sein, ihnen Katzenfutter (Trockenfutter) mit hohem Fleischanteil in einer Schale hinzustellen. Zittert ein Igel, liegt im Gras, ohne sich beim Annähern zusammen zu rollen oder zeigt Gangunsicherheiten beim Laufen, ist es sinnvoll, sich an eine Igelstation in der Nähe zu wenden oder sich vom NABU beraten zu lassen.

Damit es generell den Igeln möglich ist, auch in Zukunft genügend Futter und Unterschlupf für den Winter zu finden, können wir in unseren Gärten Lebensräume für sie schaffen, indem wir Laubhaufen oder Gehölze liegen lassen bzw. aufschichten.

Da so viele Kinder und Jugendliche gekommen waren, wurde die Gruppe aufgeteilt, so dass ein Teil von Frau Pannes betreut wurde



Die NAJU's haben viel über das Leben der Igel erfahren.

Foto: Susanne Brockmann

und der andere Teil ein Igelstutthaus bauen konnte, die von der NAJU Niedersachsen, unterstützt von der BINGO Umweltstiftung, zur

Verfügung gestellt wurden.

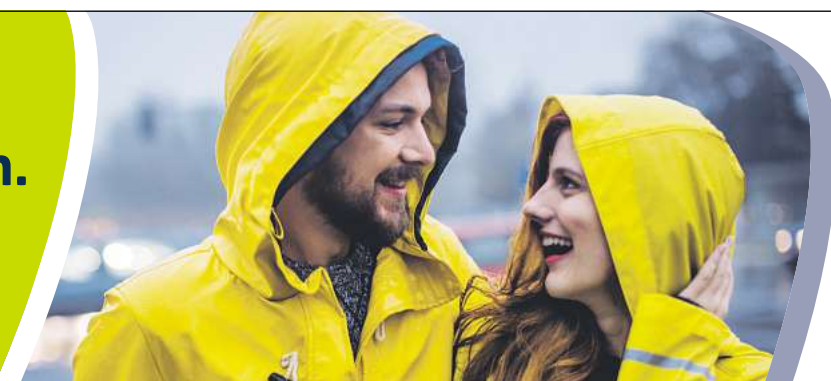
Das machte allen, auch den Betreuerinnen, großen Spaß, und so wurden 10 robuste Igelhäuser fer-

tiggestellt, die an einige der NAJU's für zu Hause verschenkt werden konnten. Die Igelhilfe Bissendorf freut sich immer über großzü-

gige Spenden, damit ihre wertvolle Arbeit fortgeführt werden kann (auf Instagram unter „Igelhilfe Bissendorf“ zu finden).

Unsere Fashion Week ist hier.
Unsere Jobs gleich nebenan.

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de



Jobs für
NIEDERSACHSEN.de



Bissendorfer Advents zauber



ab 15.12.25! **in der Wedemark**

AVENTURIN
Ambulante Pflege

Bahnhofstr. 9 | 30900 Wedemark
☎ 05130 | 6 09 43 29
www.aventurin-pflege.de
info@aventurin-pflege.de

35744501_002625



Der Advents zauber am Amtshof in Bissendorf wird sicher wieder eine Menge Besucherinnen und Besucher verzeichnen.

Foto: HAZ-Archiv

Eine schöne und große Auswahl

Advents zauber am Sonnabend, 6. Dezember, und Sonntag, 7. Dezember

Am Sonnabend, 6. Dezember, und am Sonntag, 7. Dezember, findet der Advents zauber in Bissendorf statt. Jeweils von 15 bis 21 Uhr steht der Weihnachtsmarkt auf dem Amtshof, im Amtsgarten und im Bürgerhaus für die Besucher bereit entdeckt zu werden.

Leckereien erwarten die Gäste beim Partyservice Jörg Klemm mit Grillspezialitäten, Pommes und Glühwein. Pizza Passione kommen mit kleinen feinen Pizzen zum Markt. Crêperie on Tour bietet eine herrliche Crêpes- und Galettesauswahl als „Advents-Crêperie“. Mit einem Süßwaren-Wagen, einem Schmalz Kuchenstand und einer bunten Auswahl an Fischbrötchen begrüßt Schaustellerbetrieb Benjamin Koch mit seinem Team. Bei Müsken Weine gibt es besten Winzer-Glühwein in Weiß von der Mosel und als Roten von der Pfalz.

Bei Kerstins Schatztruhe sind ebenfalls köstliche Winzer-Glühweine zu genießen, wahlweise mit Schuss. Beim Stand von Büchern am Markt präsentiert Katharina Sauer eine schöne kleine Auswahl an Dekoration, auch Zuckerwatte wird es geben, sowie einen Glüh-Gin, Glühwein und Apfelpunsch zum

Aufwärmen beim Stöbern. Neu dabei ist Daniel Leide mit spanischen Spezialitäten und Prosecco. Auch das Il Casale bietet neu mit dabei italienische Köstlichkeiten aus dem Foodtruck. Freunde der Gourmet-Küche dürfen sich auf Scampis, Rinderragout und Hot Aperol freuen. Das MultiForum Wedemark verwandelt sich wieder



Kunsth Handwerk steht beim Advents zauber auch wieder ganz hoch im Kurs.

Foto: HAZ-Archiv

zum „Hüttenzauber“. Mit viel guter Laune können sich die Gäste auf Bio-Glühwein, Tannenzäpfle Bier und Mexikaner Schnaps freuen.

Helis Kitchen kommen mit ihrem Foodtruck mit Burgern, Pommes und Soft-Drinks. Am Wagen von Sven Harder aus Burgwedel können sich die Bier-Fans frisch gezapftes Bier und Buletten schmecken lassen.

Die Imkerei Wedel aus Bissendorf sind das erste Mal auf dem Weihnachtsmarkt mit dabei und präsentieren den Besuchern eine große Auswahl an Honig und Met zum Probieren.

Mittlerweile hat es sich schon herumgesprochen, dass es in Bissendorf eine schöne Auswahl an Kunsthandwerkern und Hobbykünstlern gibt, die ihre liebevoll und individuell gestalteten Objekte

präsentieren. Wer also noch auf der Suche nach einem besonderen Geschenk zu Weihnachten ist, könnte im Bürgerhaus im großen Saal fündig werden.

Dekorativ wird der Stand von Fortunas Blumenboulevard. Neben Kränzen und frischen Blumen, kann man auch Orangen und Nüsse erwerben.

Der Heimat Verein Bissendorf öffnet die Türen der Kavaliershaus im Amtsgarten. Am Sonnabend können die Besucher das Kunsthandwerk des Klöppelns live erleben und am Sonntag die fertigen Werke bestaunen. Auf dem Parkplatz der Bibliothek wird die große Jurte vom Vogesen-Zeltlager aufgebaut.

Neben gemütlichem Zusammensitzen am Lagerfeuer wird es dieses Jahr an beiden Tagen auch

eine Märchen-Erzähl-Stunde geben.

Die Drehorgel von Udo Heppner erklingt mit weihnachtlichen Tönen an beiden Markttagen in der Nachmittags-Zeit.

Ein Magnet, speziell für die Kinder, ist das Kinderkarussell mitten auf dem Weihnachtsmarkt. Und dieses Jahr sehr passend, hat sich der Nikolaus angekündigt, dem „Advents-Zauber“ einen Besuch abzustatten und versprochen an beiden Tagen nachmittags vorbei zu kommen.

Das EventLese Team um Katharina Sauer, Martin Müsken und Sebastian Manstein freuen sich auf alle Gäste, Sponsoren, Familie und Freunde und wünschen ganz viel Spaß beim Genießen und Stöbern auf dem Advents zauber in Bissendorf.



Wir wünschen schöne Stunden auf dem Bissendorfer Advents zauber!

architekturbüro carsten krüger

Bahnhofstraße 1
30900 Wedemark
Telefon 05130 - 58 36 96

info@krueger-architekturbuero.de
www.krueger-architekturbuero.de

Konzeption
Planung
Ausführung

35735001_002625



Fenstersysteme MURR

Telefon: (0 51 30) 6 01 01
www.murr-gmbh.de

- Fenster
- Haustüren
- Sonnenschutz
- Terrassendächer

MURR Fenstersysteme GmbH
Scherenbosteler Straße 16
30900 Wedemark/Bissendorf

35649101_002625



Wir wünschen Groß und Klein viel Vergnügen auf dem Bissendorfer Weihnachtsmarkt und einen schönen 1. Advent!

GUIDO ROHR ELEKTROTECHNIK

Bissendorf • Dieter-Mysegades-Weg 1
Telefon (05130) 37 40 36 • www.rohr-elektrotechnik.de

Ihr Partner in Sachen Elektrotechnik!

35496001_002625



FLIESEN KOPJEN

Ausführung sämtlicher Fliesenarbeiten

Auch Fliesen im **XXL** Großformat

Wir wünschen allen viel Spaß auf dem Bissendorfer Weihnachtsmarkt

Pfarrland 9 • 30900 Wedemark-Bissendorf
Tel.: 0 51 30 / 61 30 • Mobil: 0172 / 51 23 771
fliesen@kopjen.de • www.kopjen.de

35472901_002625

Crêperie on Tour

Originell französisches Catering aus der Wedemark!

Depuis 2006

Leckeres aus der Advents Crêperie!

Tel.: 0177/ 2 14 24 34 • www.gaumencharmeur.de

35446101_002625

Fleischerei Klemm Service

Unser Mittagstisch
in der Zeit von 10.30 Uhr bis 14.00 Uhr

Di. bis Fr. 07 - 14 Uhr
Sa. 07 - 12 Uhr

Wir wünschen schöne Stunden auf dem Bissendorfer Weihnachtsmarkt und einen tollen 1. Advent.

Kurze Straße 6 • 30900 Wedemark-Bissendorf
www.fleischerei-klemm.de • Telefon (05130) 73 92

35468001_002625

Plätzchen. Diebe. Fest der Liebe

Humor, Besinnliches und Kriminelles mit weihnachtlichem Farbschnitt

Die Wichtel rebellieren am Nordpol, eine Gans namens Polly und ein Kaninchen mit Namen Boris sind in Gefahr, Kater Socke „hilft“ beim Einpacken von Geschenken und im Allerleine-Tal ist ein Serienkiller mit Burnout unterwegs. Es geht „tierisch“ ab im literarischen Advent. Doch da sind auch leise Töne - und gelegentlich ein Happy End, zum Beispiel in Claudia Rimkus' beliebter Senioren-WG.

Heiter, besinnlich und kriminell geht es im Buch der vier heimischen Krimiautorinnen zu, die 28 Geschichten und Gedichte erdacht und zusammengetragen haben. „Plätzchen. Diebe. Fest der Liebe - Band 2“ ist der Titel des Buches, das für 13 Euro erhältlich ist. Die erste Auflage wurde mit einem festlichen Farbschnitt gedruckt und wer eines der besonderen Exemplare haben möchte, sollte es schnell in der Buchhandlung seines oder ihres Vertrauens bestellen.

In der Region Hannover, im Allerleine-Tal, am Nordpol, an der Nord- und Ostsee spielen die Geschichten - ideal, um sich mit einer Tasse Tee an den prasselnden Kamin zu setzen und sich auf die Feiertage einzustimmen. Claudia Rimkus, den Lesern und Leserinnen als „hannoversche Miss Marple“ bekannt, trägt in diesem Jahr besinnliche Geschichten bei und zeigt damit, dass sie auch ohne Mord und Totschlag literarisch brillieren kann. Mit feinsinnigem Humor sind die kriminellen und nichtkriminellen Geschichten der Garbse-



Läuten den literarischen Advent ein: Die Autorinnen Claudia Rimkus, Bettina Reimann, Heike Wolpert und Sibylle Narberhaus. Foto: privat

Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wasche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich - ohne es zu wollen und zu spüren - immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche. Sogar der feine Sand, der tief im Flor sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird

restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

PR-Anzeige

Sonderaktion
30% Rabatt
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

kostenloser Abhol- und Bringdienst bis 100 km!

Bio-Handwäsche
Wir waschen nach traditioneller Art.

50 €* GUTSCHEIN
*ab heute 5Tage gültig

Restaurieren von Teppichen aller Art
(Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern).
Beseitigung von Wasserschäden

Teppich Klinik
Lange-Feld-Straße 58
30926 Seelze/Letter
Tel.: 0511 - 10 59 28 81

Medizin

ANZEIGE

Nervenschmerzen mit Begleiterscheinungen wie...

Brennen, Kribbeln, Taubheitsgefühle?

Mit diesen Schmerzmitteln können Sie das Problem in den Griff bekommen

Brennende Schmerzen in Beinen oder Füßen rauben Ihnen schon lange den Schlaf? Die ständigen Taubheitsgefühle in den Gliedmaßen belasten Sie zunehmend? Oft sind daran die Nerven schuld. Die gute Nachricht für Betroffene: Restaxil (Apotheke, rezeptfrei) kann bei nervenbedingten Schmerzen wirksame Hilfe leisten.

Zahlreiche Deutsche leiden unter brennenden Schmerzen in Beinen oder Füßen, die häufig durch ein Kribbeln oder Taubheitsgefühle begleitet werden. Was viele Betroffene nicht wissen: Oft stecken die Nerven dahinter. Durch Stoffwechselstörungen wie z. B. Diabetes können diese gereizt oder geschädigt werden. Die Folge: Nervenschmerzen.

Nervenschmerzen richtig behandeln

Bei Nervenschmerzen zeigen viele Schmerzmittel nur wenig Wirkung. Das bestätigen auch Mediziner der deutschen Gesellschaft für Neurologie¹. Denn viele Schmerzmittel bekämpfen Entzündungen. Bei Nervenschmerzen handelt es sich hingegen häufig um geschädigte oder gereizte Nerven. Mit dem



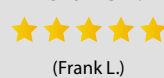
Ziel, Nervenschmerzpatienten zu helfen, entwickelten Experten ein wirkungsvolles Arzneimittel speziell zur Behandlung von Nervenschmerzen, das zugleich gut verträglich ist: Restaxil (Apotheke).

5-fach-Wirkkomplex gegen Nervenschmerzen

Das Besondere an Restaxil: der darin enthaltene 5-fach-Wirkkomplex. Jeder einzelne Wirkstoff kann bei nervenbedingten Schmerzen wertvolle Hilfe leisten.



Ich hatte mit chronischen Nervenschmerzen zu kämpfen. Mit diesen Tropfen ist es ziemlich flott um einiges besser geworden. Meine Füße sind ruhig und ich hab den brennenden Schmerz nicht mehr.“



(Frank L.)

Der Arzneistoff **Iris versicolor** ist beispielsweise zur Bekämpfung der Begleiterscheinungen von Nervenschmerzen geradezu prädestiniert. So kommt er laut Arzneimittelbild unter anderem bei ziehenden und brennenden Schmerzen bis in die Füße zum Einsatz. **Gelsemium sempervirens** setzt wiederum im zentralen Nervensystem an, also dort, wo die Probleme entstehen. Laut Arzneimittelbild hat sich der Wirkstoff zudem bei Druck und Schmerz bewährt. Auch bei plötzlich durchschießenden Schmerzen entlang der Nervenbahnen kann Gelsemium Abhilfe schaffen.

Genial: Die natürlichen Schmerzmittel Restaxil haben keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen. Deshalb sind die Tropfen auch zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet. Dank der Tropfenform können Sie Restaxil individuell dosieren und so ganz gezielt auf Ihre Schmerzen abstimmen.

Für Ihre Apotheke:
Restaxil
(PZN 11222324)
www.restaxil.de

Nervenschmerzen?
Natürlich Restaxil.

Jetzt in Vorteilsgröße 100 ml



Restaxil

¹Scherer T. et al., Diagnose und nicht interventionelle Therapie neuropathischer Schmerzen, S2k-Leitlinie, 2019, in: Deutsche Gesellschaft für Neurologie (Hrsg.), Leitlinien für Diagnostik und Therapie in der Neurologie. Online: www.dgn.org/leitlinien (abgerufen am 01.03.2024) • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert
RESTAXIL: Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Dtl. D2, Spigelia anthelmia Dtl. D2, Iris versicolor Dtl. D2, Cyclamen purpurascens Dtl. D3, Cimicifuga racemosa Dtl. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.
• Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing
34383001_002625

„Wir machen Erlebniskunst für ein breites Publikum“

OLIVER FORSTER, Inhaber und geschäftsführender Gesellschafter COFO Entertainment GmbH & Co. KG, im großen **magaScene**-Interview

Braucht es Originale, um Menschen für Kunst zu begeistern? Zieht man die Besucherzahlen immersiver Ausstellungen zu Rate, lautet die Antwort eindeutig „Nein“. Die mit viel digitaler Technik kreierte Bildwelten scheinen beim Publikum einen Nerv zu treffen. Das Eintauchen, nichts anderes bedeutet das Wort immersiv, gelingt auch ohne Vorwissen über den Künstler oder das Studium seiner Werke. Diesem Sinnesrausch können sich seit dem 12. November auch die Besucher der Ausstellung „Van Gogh - The Immersive Experience“ hingeben. Die Alte Druckerei auf dem Betriebsgelände der Madsack Mediengruppe in Bemerode hat sich dabei als wandlungsfähige Eventlocation etabliert, erst vor kurzem waren die „Körperwelten“ dort zu Gast.

Der Veranstalter bürgt für Qualität, landete COFO Entertainment 2023/2024 mit der Ausstellung „The Mystery of Banksy – A Genius Mind“ doch einen Volltreffer im sanierungsbedürftigen Hof in der Altstadt. Jens Bielke sprach mit COFO-Geschäftsführer Oliver Forster. Das ganze Interview steht in der Dezember-Ausgabe der magaScene.

magaScene: Herr Forster, die Museumsdirektoren betonen gerne „Das Original gibt's nur bei uns!“. Was entgegen Sie ihnen?

Ja, wir zeigen keine Originale, eine Daseinsberechtigung haben wir aber trotzdem! Wir wollen die Menschen spielerisch an die Welt der Kunst heranführen, ver-

stehen uns als Türöffner, auch für die Kunstmuseen, die ja oft über sinkendes Publikumsinteresse klagen. Warum sollte sich ein Besucher unserer Van Gogh-Ausstellung anschließend nicht auch die Originale in den Museen anschauen? Wir können alle voneinander profitieren.

magaScene: Wie lange hat der Aufbau der Ausstellung in der Alten Druckerei gedauert?

Zwölf Tage, an denen viel Technik verbaut wurde: Beamer, 360-Grad-Projektionen, Bildschirme, Scheinwerfer, Lautsprecher. Das Kernstück auf dem Betriebsgelände der Madsack Mediengruppe in Bemerode hat sich dabei als wandlungsfähige Eventlocation etabliert, erst vor kurzem waren die „Körperwelten“ dort zu Gast.

magaScene: Wie sieht es mit dem Thema Urheberrecht aus?

Werke von Künstlern, die seit mehr als 70 Jahren tot sind, gelten in Deutschland als gemeinfrei und dürfen lizenzfrei gezeigt werden. Das ist auch der Grund, warum es aktuell eine Fülle an immersiven Ausstellungen gibt. Jeder möchte ein Stück vom Kuchen abhaben, der Besucher kann kaum unterscheiden, welcher Produzent hinter welchem Angebot steht. Das ist das Problem bei lizenzfreien Themen. Letzten Endes kann es jeder machen, man muss niemanden um Erlaubnis fragen.

magaScene: Wieviel Vorwissen muss ein Besucher mitbringen, der noch bis zum 1. März in van Goghs Bildwelten eintauchen möchte?



Das Schöne an diesen Ausstellungsformaten ist, dass man kein Kunstkenner oder Historiker sein muss, um sie zu genießen. Einfach herkommen, sich fallen lassen und ganz individuell entscheiden, wie tief man in die Materie einsteigen möchte. Selbstverständlich erzählen wir alles Wissenswerte über van Gogh. Der Ausstellungsrundgang startet mit seiner Biografie, ein Raum zeigt gedruckte Repliken von seinen berühmtesten Werken, aber auch die teuersten Gemälde, die später, weit nach seinem Tod versteigert wurden. Das Herzstück in der Mitte der Ausstellung ist der immersive Raum. Die Projektion dort läuft in Dauerschleife und dauert 35 Minuten. Ich empfehle, während des Aufenthalts dort den Platz häufiger zu wechseln, die veränderte Perspektive

verändert auch das Erlebnis des Eintauchens.

magaScene: Wie viele Werke werden in diesen 35 Minuten insgesamt gezeigt?

Über 300, darunter auch die bekanntesten wie „Sonnenblumen“, „Das Nachtcafé“, „Sternennacht“, „Die Kartoffeleser“ und „Schlafzimmer in Arles“. Alle sind in eine vom Erzähler gesprochene Geschichte eingebettet. Van Gogh erzählt hier quasi selbst aus seinem Leben und von seinen Arbeiten. Nach diesem Erlebnis kommt der Bereich „Sketching Post“. Dort können Kinder und Erwachsene zu Stiften greifen und Vorlagen ausmalen, die dann an die Wand projiziert werden. Oder man kann sie sich mit nach Hause nehmen. Der Ausstellungsrundgang endet mit

„Das Schöne an immersiven Ausstellungsformaten ist, dass man kein Kunstkenner oder Historiker sein muss, um sie zu genießen.“

Foto: Clemens Niehaus

cher an allen Repliken und Texttafeln vorbeiläuft, und sofort den immersiven Raum ansteuert. Besonders die Jüngeren kann man über dieses Erlebnis auf eine ganz andere Art an künstlerische Themen heranführen.

Die Ausstellung ist geöffnet: **Di., Mi, So. und feiertags 10 bis 18 Uhr; Do., Fr., Sa. 10 bis 20 Uhr.** Mehr Infos und Tickets unter www.van-gogh-experience.com

magaScene: Der britische Kunstkritiker Jonathan Jones bemängelt, dass ohne echte Kunst immersive Ausstellungen im „leidenschaftslosen Mülleimer des Vergessens“ landen würden. Gibt es diesbezüglich Widerspruch von Ihnen?

Das Gegenteil ist der Fall. Unsere Ausstellungen bleiben mit ihren spektakulären Bildwelten den Menschen im Gedächtnis. Man mag mich gerne einen Kunstbauschen nennen, aber mit den klassischen Ausstellungsformaten in Museen kann ich wenig anfangen. Eine Ausstellung muss für Leute wie mich gemacht sein, und sie sollte Berührungspunkte nehmen. Das beginnt schon mit der Örtlichkeit. Wir bespielen hier eine ehemalige Druckerei, 2023/2024 waren wir mit der Banksy-Schau im ehemaligen Kaufhof in der Altstadt zu Gast. Wir machen Erlebniskunst für ein breites Publikum. Und es stört mich auch nicht, wenn ein Besu-



Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

Ist Ihr Teppich beschädigt? Oder nicht ganz sauber?

Achtung: Vorerst letzte Aktion des Jahres.

Damit es in der aktuellen Jahreszeit gemütlich wird in den eigenen vier Wänden sollten auch die Teppiche ein schönes Bild abgeben. Beim Teppichhaus Schulz sorgen Teppichmeisterwäscher und -knüpfer aus namhaften

Manufakturen für Sauberkeit. „Denn die traditionelle persische Wäsche ist eine Kunst für sich“, sagt Robert Weiß, der als Experte für die Kunden zur Verfügung steht. Das Teppichunternehmen hat sich speziell auf Wäsche und Reparatur von hochwertigen und antiken Teppichen spezialisiert. „Zum Werterhalt eines Teppichs ist eine fachgerechte Wäsche im Abstand von etwa fünf bis sieben Jahren notwendig, denn Schmutz, Staub, Milben und mikrobiologische Belastungen schaden nicht nur dem guten Stück, sondern auch der Gesundheit“, sagt Robert Weiß.

Damit die Teppiche nach der Wäsche in neuem Glanz erstrahlen, empfiehlt der Geschäftsführer die sogenannte „Rückfettung“. Die Wolle

hatte zwar einen natürlichen Fettgehalt, der gegen Schmutz resistent macht, die Faser elastisch hält und für brillante Farben sorgt. „Aber durch Temperaturschwankungen und Sonneneinstrahlung wird das Fett mit der Zeit trocken. Die Wolle wird stumpf und fängt an zu brechen“, so der Experte. Deshalb werden die Teppiche zunächst geklopft, damit scharfkantige Teilchen herausfallen. Anschließend wäscht man die Teppiche gründlich

per Hand und einer speziellen Bürste. Danach tragen die Profis Lanolin auf – ähnlich wie bei einer Haarkur. Entsprechend wird das Mittel wieder herausgespült.



Auch die Rückseite des Teppichs wird gewaschen. „Bei den meisten Anbietern ist das nicht üblich“, sagt Robert Weiß. Zu guter Letzt kommt das edle Knüpfwerk in eine Trockenkammer bei 45 Grad. „Höhere Temperaturen dürfen nicht sein, sonst verlaufen die Farben“. Nach dem Trocknen wird der Teppich gebügelt und gekämmt. „Der Flor muss ja wieder eine Richtung haben“, sagt der Experte. Damit das kostbare Stück nach der Reinigung wieder aussieht wie neu, wird es auf Flecken untersucht. Auch Reparaturen jeglicher Art an Teppichen werden fachgerecht durchgeführt. Ein kostenfreier Hol- und Bringdienst im Umkreis von 200 Kilometern gehört dabei selbstverständlich zum Rundumservice – natürlich geschützt und kontaktlos.

Kunden können auch Teppiche kaufen. Das Angebot reicht von edlen klassischen bis zu Designer-Teppichen. Jetzt anrufen und Termin sichern!

**Kontakt: Teppichhaus Schulz
Reinigung – Reparatur – Verkauf
Kampsriede 6 A – 30659 Hannover
Tel. 0511 / 99 99 84 25 oder 0178 / 466 88 78
Termin nach telefonischer Vereinbarung**

Kampsriede 6 A · 30659 Hannover · Termin nach Vereinbarung

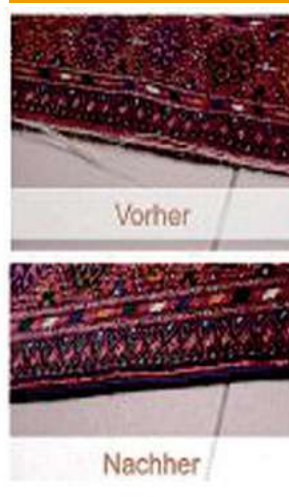
TEPPICHHAUS SCHULZ

• Reinigung • Reparatur • Verkauf

3 Teppiche waschen und nur 2 bezahlen!

kostenloser Hol- & Bringservice im Umkreis von 200 Kilometer

Aktion ist gültig bis zum 17.05.2025



Wäsche ab 8,90 € pro m²

- Handwäsche nach persischer Methode
- Entfernung von Flecken und Verfärbungen
- Seidenglanzwäsche
- Rückfettungs-Imprägnierung
- Schonende Biowäsche
- Motten- und Milbenbeseitigung
- Fransen werden erneuert
- Kantenreparatur
- Wir schmälern und kürzen Ihren Teppich
- Teppich Restauration jeglicher Art

35 % RABATT auf alle Reparaturen

7 % Rentnerrabatt

0511 / 99 99 84 25 oder 0178 / 466 88 78

Inh. R.Weiß

Mein Personal Trainer ist hier.

Mein Job gleich nebenan.

Jobs für
NIEDERSACHSEN.de



Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

STELLENANGEBOTE

Aufgabe mit Kinderlachen gesucht?

Wir suchen eine **FREIBERUFLICHE Sozialpädagogische Fachkraft/ Systemische Familienberater:in (m/w/d)** zur ambulanten Beratung und Begleitung von Erziehungsstellenfamilien (gem. § 33 Satz 2 SGB VIII) in der Region zwischen Burgdorf und Langenhagen (Raum Hannover, Niedersachsen)

Ein detailliertes Stellenprofil finden Sie auf unserer Internetseite.

jetzt bewerben www.context-ev.de

context eV Kinder-, Jugend- und Familienhilfe

Fahrer/in/d Kl. C1/CE für Umzüge und Güterverkehre im Nah- und Fernverkehr gesucht. Auch Aushilfe möglich.
 info@walterstein.de
 Walterstein GmbH, ☎ (0511) 630971

STELLENGESUCHE

Malere Handwerker sucht Arbeit Steichen, Spachteln, Lackieren, Tapezieren, Boden, verlegen, Alle Arten, Trockenbau, Fliesenarbeit, 01784480398

Erfahrener Fensterputzer sucht Arbeit in privathaushalt
 01777/1477987

VERSCHIEDENES

Soldatennachlässe, Ausweise, alte Orden, Urkunden, Fotos, Fotoalben und vieles mehr von 1800-1960 von Sammler gesucht ☎(05130) 5472

Gehilfe Rollator neuwertig, kl. Kompressor neuw. ☎0174-5414061

VERLOREN / GEFUNDEN

Reisepass verloren: Dakhil Ali Issa, Nr. A22029565, bitte bei einer Polizeistation abgeben. Lieben Dank!

BEKANNTSCHAFTS-ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Heidrun, 71 J., hübsche Witwe, mit viel Liebe im Herzen. Ich erledige gerne die Haus-/Gartenarbeit u. koche für mein Leben gern. Nach der Trauerzeit möchte ich wieder nach vorne blicken. Gerade jetzt, in der Adventszeit, ist das Alleinsein besonders schwer. Rufen Sie ü. PV an, ich bin sicher, wir beide werden uns gut verstehen. Tel.: 0176-43646934

Bärbel, 77 J., gepflegt, mit schöner weibl. Figur. Bin eine warmherzige, häusliche Frau u. als Witwe leider allein. Es fehlt jemand, der mich braucht. Ich habe keine großen Ansprüche. Wichtig sind mir Ehrlichkeit u. dass wir uns mögen. Mit meinem Auto bin ich mobil u. würde, wenn es passt, auch gern zusammenziehen. PV. Tel. 0162-7939564

Ute, 66 J., mit allen fraul. Qualitäten, probiere gern neue Kochrezepte aus u. mag eher ruhige Abende. Suche treuen Mann, der wie ich den Glanz der Adventszeit liebt. Ob Weihnachtsmarkt o. Winterspaziergang, gemeinsam ist es schöner. Ruf ü. PV an, damit aus unseren zwei einsamen Herzen ein gemeinsames wird. Tel. 0176-34498406

KFZ ANGEBOTE

ALLGEMEINE PLATZIERUNG

1. Kfz-Entsorgung kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich
2. Kfz-Ankauf aller Art AT Autorecycling GmbH
 Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
 Tel.: 05137 - 12 18 40
 0174 - 7 20 16 01

Walter Locker GmbH
 Inh. D. Grämer/M. Grämer
 Autolackiererei · Unfallreparaturen
 An der Autobahn 64 · 30851 Langenhagen
 Tel. 0511/63 78 04 · Fax 0511/37 16 45

KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Autoankauf
 schnell – fair – bar
 auch Mängel, Unfall, Export
 05136/920 24 35 od.
 0172/5 11 76 91

WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen
 ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de. Fa.

Mein Personal Trainer ist hier.
Mein Job gleich nebenan.

Jobs für NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

SIE SUCHT IHN

Sie, 53, sucht Ihn, 47-54 J., auch NR, schlank, ab 1.75m, mit Interesse zum Tanzen, für eine ehrliche Partnerschaft ☎ 01 72 30 999 73

ER SUCHT SIE

Frank, 64 J., pensionierter Polizeibeamter, 1,81 m, schlank, romant. u. zuverlässig. Ich genieße Spaziergänge in der Natur, tanze gern, bin handwerklich geschickt u. mag gemeins. Ausflüge (FS + Auto habe ich u. bin ein passionierter Fahrer). Suche liebe Frau für schöne Zweisamkeit. PV, Anruf u. Vermittlung kostenlos. T: 0800-2886445

PARTNERVERMITTLUNG GEWERBLICH

Barbara, 77 Jahre, schlank, etwas vollbusig, sympathisch und natürlich. Ich bin lebensfroh, verwöhne gerne mit guter Küche, mag gemütliche Fernsehabende, auch schmusen u. kuscheln und suche pv einen lieben Mann (Alter egal), bei getrenntem oder gemeinsamen Wohnen. Bitte lassen Sie uns noch vor Weihnachten zusammen kommen - Sie erreichen mich ☎ 0151 - 62903590

Ingrid 68 J., (ich habe fast mein ganzes Leben im Krankenhaus gearbeitet), bin sehr gutaussehend. Ich wohne allein, fühle mich sehr einsam, deshalb suche ich pv einen guten Mann (Alter egal), der mich braucht. Jetzt wo die Weihnachtszeit beginnt, ist das Alleinsein besonders schlimm für mich. Bitte rufen Sie heute noch an, wäre auch umzugsbereit ☎0160 - 97541357

GESUNDHEIT

Wir versorgen Sie liebevoll!
Pflegedienst Schmetterling
 Lgh. 0511 / 54 61 52 66
 Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

Wenige freie Plätze für Pflegebedürftige, die Mo. bis Fr. oder So. Hilfe benötigen. Ohne Pflege keine Entl.-Leistung n. §45b

NABU

Schillernder Tauchexperte sucht steiles Ufer zwecks Bau eines Eigenheims.
 Tel.: 030.284984-1574

Helfen Sie mit einer Fluss-Patenschaft!

Schützen Sie mit uns diesen einzigartigen Lebensraum und seine Bewohner.

NABU.de/fluss-pate
 E-Mail: paten@NABU.de

Eine Patenschaft können Sie auch verschenken!

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

!Achtung Seriöser Ankauf! Pelze, Handtasch., Porzellan, Damenbekl., Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Mü nzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bü cher, Krüge ☎01636248911 Frau Kahl

Voll funktionierende Nähmaschine, computerised, Janome Memory Craft 4800, zu verkaufen ☎ 05137 / 77 270

TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎0170/3610367

SCHMUCK & UHREN

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

GARTEN

Garten- u. Landschaftsbau Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Blk., Echtholzparkett, Aufzug, KR, FK, TG-Stellpl. (zzgl. 25.000,-€), Bj. 1998, V: 68,00 kWh/(m²a), NW-ZH, Kl: B, KP: 375.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

Gartenpflege Fehim Özdemir 24-Std.-Service-Sturmschäden
 Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus
 Schnell u. preiswert
 Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

Gartenbaufachbetrieb AGIRMAN
 Seit über 26 Jahren alles rund ums Haus von A-Z.
 Kostenl. Voranschlag vor Ort.
 Tel. 0170 - 8 34 70 11

Baumfällung,-schnitt,-pflege,Roden von Hecken, Wurzelfräsen usw. inkl. Entsorgung, 20 Jahre Erfahrung, wir erledigen das ! Firma J.Schröter Tel.01772492640 gerne auch Whatsapp

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Silber-Gold-Münzen Briefmarken, An- und Verkauf
 Sammlerladen Ralf Miedeck
 Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr
 Schützenstraße 22 / Lgh
 0511-778172

!WEIHNACHTSANKAUF!
 Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel. zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ (0163) 8 30 97 83

HOBBY UND FREIZEIT

Luftgewehr-Ankauf
 Kaufe Luftgewehre und Luftpistolen- auch defekt sowie Wiedeladezubehör- ☎ 0151 70130953

Kaufe Bücher aus allen Bereichen ☎ (05149) 8608 T. Ehbrecht

Modellisenbahn und altes Spielzeug gesucht ☎ 039403/ 94168

Ankauf Modellisenbahn alle Spuren ☎ 0151 1795 7706

DIENSTLEISTUNGEN

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441

www.allesweg24.de
 Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Herbstaktion Firma U. Meinhardt ☎ (0178) 7887220

Dachsanierung 10%, Termine frei, Dachrinnen/Fassaden/Carport/Garagen ,Reparatur, ☎ (0157) 333 707 99

Zieh Aus und Ein mit Walterstein ☎ (0511) 630971

DIENSTLEISTUNGEN

Matias Leinz Bedachungen ☎ 01 62 441 84 59 ☒ mleinz@meldach.de

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege zum FP-10% Rabatt ☎0176 23608987
 aktsaderpacktdas.de ☎0511/5347369
 Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

Gartenarbeit aller Art, Baumschnitt & Fällung Fa. Herzberg ☎ 017629762071

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 73) 21 29 770

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Langenhagen...
 Moderne 3-Zi.-ETW, ca. 86m², 1. OG, Gä.-Bad mit Dusche, Blk., Echtholzparkett, Aufzug, KR, FK, TG-Stellpl. (zzgl. 25.000,-€), Bj. 1998, V: 68,00 kWh/(m²a), NW-ZH, Kl: B, KP: 375.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

Langenhagen...
 Schöne 2 Zi. ETW, 1. OG, ca. 62 m² Wfl., EBK, große Südloggia mit AR, Stellplatz, Bj. 1994, B: 28,24 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: A+, KP: 185.000,- € von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

Langenhagen...
 Charmante, gemütliche 1-Zi.-ETW mit ca. 43m² Wfl., 5. OG, Loggia, Keller, TG-Stellpl., Bj. 1974, V: 114,00 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 80.000,-€ von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

HÄUSER

Wedemark-Negenborn...
 Gepflegtes Ein-/ZFH mit 7 Zi., ca. 179m² Wfl., Gä.-WC, drei EBK, Kaminofen, Gartenterrasse, Carport, ca. 632m² Grdst., Bj. 1992, B: 138,00 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 420.000,-€ von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

Lgh.-Godshorn...
 Renovierungsbed. EFH mit 5 Zi., ca. 155m² Wfl., Gä.-WC, teilw. Stäbchenparkett Echtholz, Rollläden, Grg., ca. 300m² Grdst., Bj. 1969, B: 141,10 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 395.000,-€ von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

Lgh.-Engelbostel...
 Helles, geräumiges EFH mit 5 Zi., ca. 130 m², Kamin, TK, Trr., Carport, ca. 392 m² Grdst., Bj. 1952, B: 147,1 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 345.000,- € von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

GRUNDSTÜCKE

Lgh.-Hainhaus...
 Großes Grundstück in attraktiver Feldrandlage, ca. 3.668 m², bebaubar nach Bebauungsplan, KP: 1.150.000,- € von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

Wedemark-Bissendorf...
 Sehr schön gelegenes Grdst. ohne Altbestand, ca. 1.000m², bebaubar nach Bebauungsplan, KP: 280.000,- € von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

IMMOBILIENKAUF- GESUCHE

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Eigentumswohnung gesucht ! leer o. vermietet, auch renovierungsbedürftig 05192 1379215

MIETANGEBOTE

3 ZIMMER

3 Zi.-DG-Whg., Küche, Bad, 80m², 950,-€ WM ☎ 0172/5130700

IMMOBILIEN DIENSTLEISTUNGEN

TRANSPORTE / UMZÜGE

HOFFMANN UMZÜGE
 Umzüge
 Haushaltsauflösung
 Entrümpelung
 ☎ (0 51 39) 9 53 10 40

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Sprockhof
- Krähenwinkel
- Plumhof



VERANSTALTUNGEN

Dieter Agentur Lühr präsentiert: Tickets unter eventim

Nuhr 2026

13.03.2026 HANNOVER Swiss Live Hall

28.03.2026 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

06.11.2026 WOLFSBURG CongressPark

LISA ECKHART ICH WAR MAL WER

15.10.2026 GÖTTINGEN Stadthalle

16.10.2026 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

17.10.2026 CELLE Congress Union

TORSTEN STRÄTER
 Die Zyklopen von Saint-Tropez

30.01.2027 HANNOVER ZOO Arena

03.03.2027 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

Weitere Termine unter agentur-luehr.de

*Unser Herz will dich halten, unsere Liebe dich umfassen,
unser Verstand muss dich gehen lassen,
denn deine Kraft war zu Ende.*

Herbert Damaske

* 17.06.1958 † 24.11.2025



Für immer im Herzen
Deine Dagmar
Alissa und Fabi mit Jannik
Danny und Jenny mit Malea
Maya

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 05. Dezember 2025, um 10:00 Uhr, in der Martinskirche Engelbostel, Kirchstr. 58, 30855 Langenhagen statt.

Die Beisetzung erfolgt im Anschluss auf dem Friedhof Engelbostel, Alt-Engelbostel 106, 30855 Langenhagen.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Eine LEGENDE ist von uns gegangen.

HERBERT DAMASKE

ER WAR DER BESTE.

Wir werden dich vermissen,
aber niemals vergessen.

In stiller Trauer
Deine Teamkollegen vom
Stock-Car-Club
ROT-GELB-HANNOVER

Im Namen des Teams
Dieter Bansen

*Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
wohl manchmal über Deine Kraft.
Nun ruhe sanft, Du gutes Herz,
Du hast den Frieden, wir den Schmerz.*

Schornsteinfegermeister

Bruno Rockahr

* 1.4.1963 † 18.11.2025

In Liebe
Heidi
Philipp Bruno mit Kathrin
Nick Marlon mit Benita
Lara-Madeleine mit Dirk und Alva
und alle, die dich lieb haben

30938 Burgwedel-Wettmar, Schmiedestr. 8

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, 9. Dezember 2025 um 14 Uhr in der St. Marcus Kirche in Wettmar statt. Von freundlich zgedachten Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, 05135-723

Statt Karten

*Sterben heißt umziehen,
an einen schöneren Ort.*

Plötzlich und unerwartet verließ uns unsere Mutter,
Oma, Uroma und Gefährtin für immer.

Waltraud Nettler

geb. Conradi
* 08.06.1941 † 05.11.2025

Sie wird uns immer in guter Erinnerung bleiben.

In tiefer Trauer
Christine Nettler mit Familie
Dirk Nettler mit Familie
Gerhard

Die Trauerfeier fand im engsten Kreise statt.

*Wenn die Kraft versiegt und die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserem geliebten Vater, Bruder und Schwager



Rolf Finke

* 23.11.1940 † 19.11.2025

In unseren Herzen wird er weiterleben.

Ralf und Axel Finke
Waltraud und Willi Körber

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 03.12.2025, um 13:00 Uhr von der Kapelle des Engelbosteler Friedhofes, Alt-Engelbostel 106, 30855 Langenhagen statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Danksagung

Werner Valtr

† 20. Oktober 2025

Danke für die herzliche Anteilnahme,
die Aufmerksamkeiten, Hilfen und
die vielen tröstenden Worte, die Mut machen
und uns sehr bewegten.

Renate Valtr
und Familie

Brelingen, im November 2025

Statt Karten



Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend wie viel Liebe, Freundschaft und Würde so wie die Zuwendungen für Ihre Söhne in Wort, Schrift und Umarmungen uns entgegengebracht wurde.

Nadine Ahrendt
geb. Preugschat
† 31.10.2025

Wir möchten euch von Herzen Danken
Jack und Tom
Werner und Anne

Langenhagen, im November 2025

In dankbarer Erinnerung nehmen wir Abschied von

Karsten Meyer

* 12. September 1961 † 17. November 2025

Du fehlst!

Uta
Kai
Finn
Ulli

Auf Wunsch von Karsten findet die Beisetzung im engsten Familienkreis statt.

DER MEISTERBETRIEB





Das Leben ist bunt, der Abschied auch

Ihr Familienbetrieb an der Walsroder Straße

Sie haben einen Lieblingssong, eine Lieblingsfarbe oder ein Lebensmotto? Sie möchten eine individuelle Erinnerung inszenieren? Wir erfüllen Ihre Wünsche. Ihr Meisterbetrieb in Ihrer Nähe.

0511.72 59 55 55
Walsroder Straße 89

NAETHE SEIT 100 JAHREN

*Einschlafen dürfen,
wenn man das Leben
nicht mehr selbst gestalten kann,
ist der Weg zur Freiheit.
- Hermann Hesse*

Am Ende war's Erlösung.

Emma „Emmi“ Buja

geb. Hoffmann
* 30. Oktober 1934 † 24. November 2025

In Liebe
Heidrun mit Henry

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

HEBECKER BESTATTUNGEN

Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen
Erledigung der Formalitäten
Bestattungsvorsorge
Bestattungen auf allen Friedhöfen

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96

Alzheimer-Forschung braucht Hilfe!
Unterstützen Sie jetzt die
Hans und Ilse Breuer-Stiftung
in Forschung und Hilfe!




www.breuerstiftung.de

Verlobung, Hochzeit und andere familiäre Ereignisse

Informieren Sie Freunde, Verwandte und Bekannte mit einer Anzeige in dieser Zeitung

Anzeigenannahme: Tel. 0800-1544233, E-Mail: familienanzeigen@madsack.de



Nach langer, schwerer Krankheit nehmen wir in Liebe Abschied von meiner lieben Lebensgefährtin, unserer lieben Mama, Oma, Schwester, Schwiegermutter und Schwägerin



Martina Klapproth

geb. Geese
* 19.04.1957 † 06.11.2025

In Liebe und Dankbarkeit
Klaus Patrick und Anna mit Jonas, Jannik und Lio Philipp und Nicole Anna und Daniel mit Zoe und Luca Thorsten und Claudia mit Lisa und Pia

Die Urnentrauerfeier mit Beisetzung findet am Mittwoch, dem 03.12.2025 um 12 Uhr auf dem Friedhof Grenzheide, Grenzheide 11, 30853 Langenhagen statt.
Von Blumen und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Niedersachsenstraße 2, 30853 Langenhagen

„Im Herzen wissen wir, dass Du bereits ein neues Abenteuer gestartet hast!“

Verena Christine Petrick

* 18.08.1994 † 05.11.2025



Wir sind voller Trauer
Kathrin und Uwe Beurmann mit Leonard Torsten Petrick und Bettina Bohlmann mit Eric u. Sophie Carolin Petrick und Max Herwig

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 5. Dezember 2025, um 11 Uhr in der Friedhofskapelle in Mellendorf, Auf dem Pfarrkampe, statt.

Wir bitten alle respektvoll darum, von Beileidsbekundungen am Grab Abstand zu nehmen.
Anstelle von Blumen oder Kränzen bitten wir - im Sinne von Verena - um eine Spende an die Mukoviszidose-Stiftung von Christiane Herzog. Spendenkonto: DE 21 6009 0700 0842 5960 20, bei der Südwestbank - Bawag AG, Stichwort: Verena Petrick.
Trauerpost an: Schustereit Bestattungen, c/o Familie Petrick/Beurmann, Wedemarkstraße 74, 30900 Wedemark.



Die Bande der Liebe werden mit dem Tod nicht durchschnitten.
Thomas Mann

Hans Hermann Kammel

* 19. 2. 1930 in Nordhausen † 21. 11. 2025 in Berlin

In Trauer, Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied; in der Erinnerung wird er für immer bei uns bleiben.

Andreas Kammel Marianne Kammel Regine Kammel und alle Angehörigen

Die Beisetzung findet am Donnerstag, dem 4. Dezember 2025, um 13 Uhr von der Kapelle des Waldfriedhofs Hannover-Marienwerder, Garbsener Landstraße, aus statt.

Ackermann-Bauer Bestattungen, Auf dem Loh 12, 30167 Hannover, Tel. 0511-702129

Herzlichen Dank!

In den Stunden des Abschieds waren wir nicht allein. Die vielfältigen Gesten der Anteilnahme haben uns Trost und Kraft gespendet.

Wir möchten uns vom ganzen Herzen bei allen bedanken, die ihre Verbundenheit in so liebevoller Weise zum Ausdruck gebracht haben. Besonders danken wir der Frauenärztin Frau Monika Werner und dem Palliativarzt Herrn Dr. Andresen für die Betreuung, dem Palliativzentrum Infinitas für die Begleitung, Herrn Pastor Thorsten Buck für die einfühlsamen Worte und dem Bestattungshaus Volkmann für die würdevolle Betreuung.

Anita Schulz

geb. Zilian † 1.11.2025

In Namen aller Angehörigen
Hans-Joachim (Hansi) Schulz
Wiechendorf, im November 2025

Schustereit BESTATTUNGEN Thorns BESTATTUNGEN Giesbers BESTATTUNGEN
Ihr Bestattermeister

Unser Herzenshund
- Ole -

Immer an der Seite von Tim ist Ole mehr als nur ein treuer Begleiter - er ist ein einfühlsamer Freund in schweren Momenten.
Für viele Angehörige wird er zum Herzenshund, der mit seiner ruhigen Art Trost spendet und Nähe schenkt, wenn Worte fehlen.
Ole ist ein fester Teil unseres Teams - und oft genau das, was es in der Trauer braucht: Wärme, Stille und ein sanftes Wesen.



Schustereit Bestattungen, Wedemarkstraße 74, 30900 Wedemark, Telefon (0 51 30) 52 71
info@schustereit.team
www.schustereit-bestattungen.de

Schustereit Bestattungen
Überm See 4, 31535 Neustadt-Mandelsloh, Telefon (0 50 72) 14 45

BESTATTUNGSINSTITUT

KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

Steinmetzbetrieb

Borgwardt

Inh. Harald Boeck e.K.

Steintechniker, Steinmetz- und Steinbildhauermeister
Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel. 05161 / 3104

GRABMALE - EINFASSUNGEN - HOFSTEINE - FINDLINGE
www.steinmetz-borgwardt.de

RICHARD EGGERS GmbH
BESTATTUNGSINSTITUT
Tel. 0511 - 77 54 59
24 Std. Dienst




Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.eggers-bestattungen.de

Familienanzeigen inserieren

Telefon: 0800-1544233
oder per E-Mail an:
familienanzeigen@madsack.de

ECHO



DER FAMILIENBESTATTER



NORBERT NAETHE



DIE MARITIME BRISE DER ERINNERUNG.
Die Seebestattung

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A
30851 Langenhagen · Telefon 0511 77 953 999
www.norbert-naethe-bestattungen.de

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE
Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885

DRALLE Bestattungen

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29
30655 Hannover, Podbielskistraße 223
30855 Langenhagen / Godshorn

Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18
www.dralle-bestattungen.de · info@dralle-bestattungen.de




Möbeltischlerei August Rehse

Sind die Möbel nicht mehr schön, einfach nur zu Rehse gehen!

- Möbelrestaurierung - Möbellackierungen
- Möbelneubau - Möbelumbauten
- Polster und Bezugsarbeiten

Johannisgraben 15
30900 Wedemark
Tel: (05130) 8660

AR Möbel
Seit 1893

Bei Kribbeln, Brennen und tauben Füßen

Beratungstag*
zum Thema „Polyneuropathie“
(auch telefonisch möglich)
Di. 09.12.2025

Vereinbaren Sie jetzt Ihr persönliches Beratungsgespräch
☎ 05130 - 3 76 61 90

*keine Diagnostik

Elzer Apotheke

Apotheker Ashkan Moghianin
Walsroder Str. 20 | 30900 Wedemark/Elze
Mo. - Fr. 08.00 - 13.00 & 14.00 - 18.30 Uhr
Sa. 08.00 - 13.00 Uhr

Anzeigen / Beilagen ++ Online-Werbung ++ Sondermagazine ++ PR

Hier ist Ihre Werbung in guten Händen.

Julia Heberling
Mediaberaterin für die Wedemark und Schwarmstedt
j.heberling@madsack.de
Achtung, neue Tel.-Nr. (05136) 89 94 23

ECHO
Hannoversche Allgemeine
Neue Presse

AKTIONSANGEBOT*

NOTSTROMFÄHIGE 5,46 KWP PV-ANLAGE

Inkl. 6,4 kWh Speicher und DC-Montage

KOSTENLOSE BERATUNG:
05072 258 98 - 10
info@ibg-corp.de

IDEAL FÜR EINEN 2-4-PERSONEN-HAUSHALT

- 12 Hochleistungsmodule (455 Wp)
- Sungrow Hybridwechselrichter und Speicher
- Kostenloses Monitoring via App & Online-Portal
- Inkl. Überspannungsschutz & Einspeiseantrag
- Zzgl. AC-Anschluss nach TAB & BG-Montagegegerüst

9.789 € netto
* Angebot bis zum 15.12.2025 gültig

IBG Solar GmbH
St.-Osdag-Str. 17 31535 Neustadt a. Rbge. www.ibg-corp.de

Annes Tagebuch

Musiktheater zu Gast am Gymnasium Mellendorf

MELLENDORF. Wenn fast 200 Schüler ganz still sind, muss schon etwas Besonderes passieren. Genau das war am im Forum des Campus W der Fall, als der Jugendchor St. Martini das Musiktheater „Annes Tagebuch“ aufführte. Vor dem gesamten zehnten Jahrgang und drei elften Klassen erzählten die jungen Darsteller die Geschichte von Anne Frank musikalisch – so eindrücklich, dass man die berühmte Stecknadel hätte fallen hören können. Das Stück von Annemarie Kistemann-Grashof und Stefan Lindner nimmt das Publikum mit in das Hinterhausversteck der jungen Jüdin: enge Räume, große Ängste, leise Hoffnungen und die kleinen absurden Szenen des Alltags, die trotz allem passierten. Dazu kommt der mutige Kreis der Helfenden, ohne den Anne und ihre Familie nicht lange hätten überleben können. Der Chor hatte das Projekt bereits als Auftakt zur „Woche des Lichts“ in St. Osdag (Mandelsloh) ge-



Die jungen Darsteller erzählten Anne Franks Geschichte musikalisch.

Foto: privat

zeigt – und brachte nun dieselbe Mischung aus Musik, Theater und Gänsehaut mit in die Schule. Auch aus fachlicher Sicht war der Vormittag gelungen. Gerrit Dworok, Fachobmann Geschichte, fasste es so zusammen: „Wenn Schüler Geschichte darstellen, wird es oft lebendiger als im Lehrbuch – und ehrlich gesagt auch

spannender. Diese Aufführung hat gezeigt, dass Erinnerungskultur nicht trocken sein muss, sondern unter die Haut geht. Und sie erinnert uns daran, dass Gerechtigkeit von vielen gelebt wird und wurde.“ Mit großem Applaus endete die Aufführung – begleitet von vielen nachdenklichen Gesichtern und dem Gefühl, dass

dieser Vormittag noch lange nachwirken wird. Schulleiterin Katrin Meinen freute sich ebenfalls über diese gelungene Kooperation: „Solche Aufführungen sind echte Schätze: Sie berühren, sie bilden – und sie zeigen, wie wichtig es ist, Menschlichkeit und Mut immer wieder neu sichtbar zu machen.“

Weihnachtsbäckerei

ABBENSEN. Der Verein Abben- ser Dorfleben lädt auch in diesem Jahr zur Weihnachtsbäckerei ein. Sie findet am Sonntag, 7. Dezember, in der Zeit von 14 bis 16 Uhr im Dorfgemeinschafts-

haus Abbensen, Zum Hundshop 4, statt. Wie gewohnt stellt der Verein diverse Vorgaben zur Verfügung, geben aber auch viel Freiraum für eigene Kreationen. Eigene Formen

können gerne mitgebracht werden, ist aber kein Muss. Die Veranstaltung ist kostenlos, der Teig wird wieder von der Bäckerei in Negenborn gespendet. Getränke werden gestellt. Klei-

nere Kinder können gerne von ihren Eltern oder anderen Angehörigen begleitet werden. Anmeldungen bitte bis zum 5. Dezember an AbbenDorfleben@gmx.de.

Kostenlos, neutral und unabhängig

LANGENHAGEN. Der Senioren- und Pflegestützpunkt Nord bietet am Donnerstag, 4. Dezember, in der Zeit von 10 bis 12 Uhr eine Sprechstunde im Gilborn 6 im, Mehrgenerationenhaus in der ersten Etage, Raum 1.04, an. Die Beratungskräfte informieren und beraten zu allen

Fragen rund um das Thema Pflege – wie zu örtlichen Hilfe- und Unterstützungsangeboten, Leistungen der Pflegeversicherung oder möglichen Sozialleistungen. Sie unterstützen außerdem bei der Antragstellung, zum Beispiel auf einen Pflegegrad. Das Angebot richtet sich an pflege-

bedürftige Menschen, pflegende Angehörige sowie an alle Interessierte und Personen, die sich ehrenamtlich im Seniorenbereich engagieren möchten. Zur besseren Planbarkeit wird um eine vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer (0511) 700 201 20 gebeten. Außerhalb

der Sprechstunden können sich die Bürgerinnen und Bürger auch telefonisch beraten lassen oder vorab einen Gesprächstermin vereinbaren. Bei Bedarf bietet der Senioren- und Pflegestützpunkt Hausbesuche in der Wohnung des Ratsuchenden an. Telefonnummer 0511 - 700 201 20.

Eine Drohne für die DLRG

WEDEMARK. Die DLRG Ortsgruppe Wedemark freut sich sehr über ihr neues Mitglied in der DLRG-Fernerkundungseinheit, die moderne Drohne DJI M4TD. Am vergangenen Wochenende wurde die neue Drohne geliefert inklusive Einweisung der DLRG-Drohnenpiloten. Die Einheit war mit fünf Personen dabei und hat sich sowohl theoretisch als auch praktisch alle Funktionen erklären lassen. Wichtiges Feature: Diese Drohne kann auch im Regen fliegen. Des Weiteren wurde ein mit Akku ausgestatte-

ter Monitor in Betrieb genommen. „Auch darüber freuen wir uns sehr. Es wird die Arbeit sehr erleichtern, da wir im Einsatzfall autark arbeiten können“, freut sich Steffen Kutza, Leiter der Fernerkundungseinheit. Und weiter: „Wir möchten uns an dieser Stelle herzlich bei den beiden Ausbildern des Teams 'Drohne 112' für die Mühe und Zeit bedanken.“

Die Drohne soll der DLRG die Arbeit erleichtern.
Foto: DLRG Wedemark



IBG: Künstliche Intelligenz für effizientere Energielösungen

Auch Kundenservice wird gesteigert

Mandelsloh (r). Die IBG Solar GmbH treibt die Digitalisierung ihrer Dienstleistungen konsequent voran und setzt dabei verstärkt auf künstliche Intelligenz (KI). Was einst als technisches Experiment begann, hat sich heute zu einer Schlüsseltechnologie entwickelt, die IBG in mehreren Bereichen gewinnbringend einsetzt. Für Geschäftsführer Marcell Ollesch (Foto) ist KI vor allem eine Chance, die Qualität der eigenen Produkte und Services kontinuierlich zu steigern. Ein zentrales Projekt ist die neue KI-gestützte Energiemanagement-Plattform, die die Überwachung und Steuerung von Photovoltaikanlagen deut-

lich verbessert. Sie analysiert Energieverbrauch und -erzeugung in Echtzeit und ermöglicht eine gezielte Optimierung der Anlagen. Dadurch lassen sich Einsparpotenziale besser nutzen, Betriebskosten senken und gleichzeitig ökologische Vorteile erzielen. Parallel dazu erweitert IBG den Einsatz von KI im Kundenservice. Mit „Petra“, einem lernfähigen digitalen Assistenten, reagiert das Unternehmen auf die wachsenden Anforderungen an schnelle und zuverlässige Unterstützung. Petra erkennt Kundenanfragen, insbesondere bei Störungen, und liefert unmittelbar passende Lösungsansätze. Sie ist nicht



nur auf einfache Standardfälle beschränkt, sondern kann auch komplexere Anliegen selbstständig bearbeiten. Dennoch betont Ollesch, dass die KI den menschlichen Kontakt nicht ersetzen soll: „Petra übernimmt Routine- und Erst-

anfragen und sorgt für reibungslose Abläufe, während bei anspruchsvolleren Fällen jederzeit ein qualifizierter Mitarbeiter nahtlos eingreifen kann.“ Der persönliche Austausch bleibt damit ein zentraler Bestandteil des IBG-Serviceverständnisses. Mit diesem umfassenden KI-Einsatz stärkt IBG sowohl die Effizienz der internen Prozesse als auch das Serviceerlebnis für die Kunden. Das Unternehmen sieht in der Technologie einen wichtigen Baustein für eine nachhaltige, digitale und zukunftsorientierte Energieversorgung - und setzt damit ein klares Signal für Innovation in der Photovoltaikbranche.

Foto: r